

李鵬總結去年工作 三項成績六點經驗

承認社會現存在不安定因素 強調維護穩定是壓倒一切大事

積建國四十年教訓 須使經濟協調發展

【本報記者北京二十日電】國務院總理李鵬今天在北京人民大會堂發表政府工作報告，在回顧一九八九年工作時，指出在七屆人大三次會議上發表政府工作報告，在回顧一九八九年工作時，指出在七屆人大三次會議上發表政府工作報告，在回顧一九八九年工作時，指出在七屆人大三次會議上發表政府工作報告...

港澳代表紛紛談感受 鄭耀棠認為應肯定絕大多數港人愛國

【本報記者北京二十日電】在七屆人大三次會議上，香港代表團成員紛紛發表談話，對中央政府的領導和香港前途表示信心。鄭耀棠表示，絕大多數港人愛國，對中央政府的領導表示支持...

將為吸收直接投資 今後利用外資重點

【本報記者北京二十日電】國務院總理李鵬在政府工作報告中，強調今後利用外資的重點將放在吸收直接投資上，以促進經濟的發展和技術的進步...

李鵬談兩岸關係新變化 推進祖國和平統一 90年代是重要時期

【本報記者北京二十日電】國務院總理李鵬在政府工作報告中，談到兩岸關係時指出，九十年代是推進祖國和平統一的重要時期，兩岸關係將發生新的變化...

許家屯李後發表談話 對利用香港作跳板提法 認為這個說法不影響港人信心

【本報記者北京二十日電】外交部副部長許家屯在李鵬總理發表政府工作報告後，對其中提到的利用香港作跳板的說法發表談話，認為這不會影響港人的信心...

今年推行廉政新措施 制訂幹部收入監督制 訂住房規定 查處三項案件

【本報記者北京二十日電】中央紀委今天表示，今年將推行廉政新措施，包括制訂幹部收入監督制、訂住房規定以及查處三項案件，以加強廉政建設...

外電看工作報告 稱李鵬承認經濟過熱 對農村工作重視

【法新社北京二十日電】外電對李鵬總理的工作報告表示關注，認為李鵬承認了經濟過熱的問題，並對農村工作給予了高度重視...

李鵬談對外關係 中國決不屈服於外來壓力 維護主權和領土完整

【本報記者北京二十日電】國務院總理李鵬在政府工作報告中，談到對外關係時指出，中國決不屈服於外來壓力，將堅定不移地維護國家的主權和領土完整...

今年壓倒一切的兩項工作 加強對外開放 建立和健全民主 法制及監督制

【本報記者北京二十日電】國務院總理李鵬在政府工作報告中，指出今年壓倒一切的兩項工作是加強對外開放以及建立和健全民主、法制及監督制...

台北靜坐抗議勢烈 高雄亦有學生示威 絕食者增至42人

【本報台北二十日電】台灣學生運動持續擴大，台北的靜坐抗議活動勢頭正盛，高雄也出現了學生示威，絕食抗議的人數已增至42人...

日國防學院畢業生 七分之一人不願當兵

【本報東京二十日電】日本國防學院畢業生中，有七分之一的人表示不願當兵，這反映了日本青年對服兵役的態度發生了變化...



英財相宣布新預算

英財相宣布新預算

【本報倫敦二十日電】英國財政大臣宣布了一項新的預算案，旨在刺激經濟增長並改善財政狀況...

在北京市北約官員作分析

【本報北京二十日電】北約官員在北京市進行分析，討論國際形勢和地區安全問題...

樂奏有沒場會進人導領 訣秘有時小兩立站鵬李

【本報北京二十日電】李鵬總理在會場上發表了精彩的演說，贏得全場觀眾的熱烈掌聲...

場用派鏡遠望表代港香 問者記答並會與立啓胡

【本報香港二十日電】香港代表團成員在會場上發表了精彩的演說，並與記者進行了交流...

電致別分袖領國中 立獨亞比米納賀祝

亞比米納承認正式表示謝意

【本報訊】中華民國政府外交部，於今日（廿一日）下午，向駐台亞比米納領事館，致電祝賀該國人民，於今日（廿一日）正式宣布獨立，並對該國人民，在爭取獨立過程中，所表現之英勇精神，表示欽佩。

外交部發言人表示，中華民國政府，一向主張各國人民，有自由選擇其政治制度之權利，並對亞比米納人民，在爭取獨立過程中，所表現之英勇精神，表示欽佩。外交部發言人並表示，中華民國政府，將繼續與亞比米納政府，保持友好關係，並將在平等互惠之基礎上，發展兩國間之經貿關係。

新西蘭移民新制度 實施移民新制度

移民須符合新制度

【本報訊】新西蘭政府，於今日（廿一日）正式宣布，將實施新的移民制度。根據新制度，移民必須符合一定的條件，才能獲得移民資格。新制度將對移民的年齡、學歷、工作經驗、家庭狀況等，進行全面評估。新制度將有助於提高移民的素質，並促進新西蘭經濟的發展。

英財相宣布新預算 堅持高息壓抑通脹

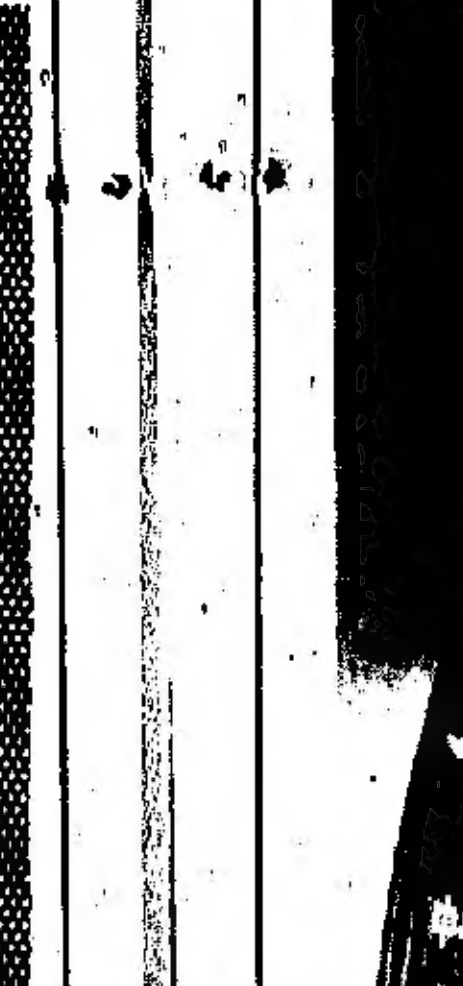
料今年經濟放緩僅增長百分之二

【本報訊】英國財政大臣希利，於今日（廿一日）下午，在國會發表新預算案。希利表示，政府將堅持高息政策，以壓抑通脹。他預測，今年英國經濟將放緩，僅增長百分之二。希利並表示，政府將採取一系列措施，以促進經濟的發展，並改善民生。

立陶宛核電站與工廠 蘇宣布派員直接管理

警告不得擅自設立海關發貨

【本報訊】立陶宛政府，於今日（廿一日）正式宣布，將派員直接管理該國境內的核電站與工廠。蘇聯政府對此表示反對，並警告立陶宛政府，不得擅自設立海關發貨。蘇聯政府表示，立陶宛境內的核電站與工廠，均屬於蘇聯所有，立陶宛政府不得擅自將其管理權移交給他國。



蘇警告愛沙尼亞 不得企圖獨立

蘇聯將採取必要措施

【本報訊】蘇聯政府，於今日（廿一日）正式警告愛沙尼亞政府，不得企圖獨立。蘇聯政府表示，愛沙尼亞境內的蘇聯公民，均屬於蘇聯所有，愛沙尼亞政府不得擅自將其管理權移交給他國。蘇聯政府並表示，將採取必要措施，以維護其在愛沙尼亞的利益。

卡扎菲額爾斯蘭國家 關閉美英西德大使館

又號召實施抵制三國飛機

【本報訊】利比亞領導人卡扎菲，於今日（廿一日）正式宣布，將關閉美國、英國及西德在利比亞的大使館。卡扎菲並號召利比亞人民，實施抵制三國飛機。卡扎菲表示，利比亞政府將採取一系列措施，以維護其主權，並改善民生。

蘇聯要參加加儀式 納米比亞今慶獨立

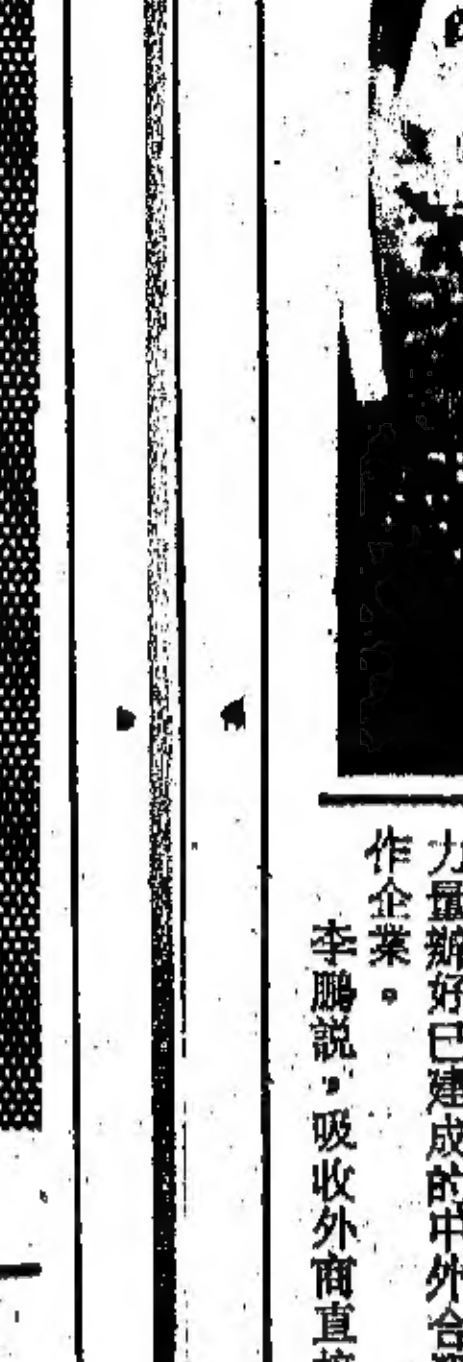
美蘇英德等外長將出席

【本報訊】蘇聯政府，於今日（廿一日）正式表示，將參加納米比亞的獨立儀式。美國、英國及西德政府，亦表示將派代表出席儀式。儀式將於今日（廿一日）下午，在納米比亞首都溫得和克舉行。儀式將由納米比亞總統主持，並邀請各國代表參加。

西方專家看蘇聯政局 認為政府有倒台之危

在比京向約官員作分析

【本報訊】西方專家，於今日（廿一日）在比利時首都布魯塞爾，向約官員作分析，認為蘇聯政府有倒台之危。專家表示，蘇聯政府面臨著嚴重的經濟危機，並可能失去民眾的支持。專家並表示，蘇聯政府應採取一系列措施，以改善民生，並促進經濟的發展。



國際最新匯市股市金市行情

1990年3月20日

| 項目 | 單位 | 價格 |
|----|----|--------|
| 金 | 盎司 | 378.00 |
| 銀 | 盎司 | 4.00 |
| 港幣 | 匯率 | 7.8142 |
| 日圓 | 匯率 | 153.87 |
| 馬克 | 匯率 | 1.5091 |
| 法郎 | 匯率 | 163.66 |
| 加元 | 匯率 | 0.7575 |
| 澳元 | 匯率 | 1.7056 |

蘇聯要參加加儀式 納米比亞今慶獨立

美蘇英德等外長將出席

【本報訊】蘇聯政府，於今日（廿一日）正式表示，將參加納米比亞的獨立儀式。美國、英國及西德政府，亦表示將派代表出席儀式。儀式將於今日（廿一日）下午，在納米比亞首都溫得和克舉行。儀式將由納米比亞總統主持，並邀請各國代表參加。

皮羅斯特東德經濟 反對退出「經互會」

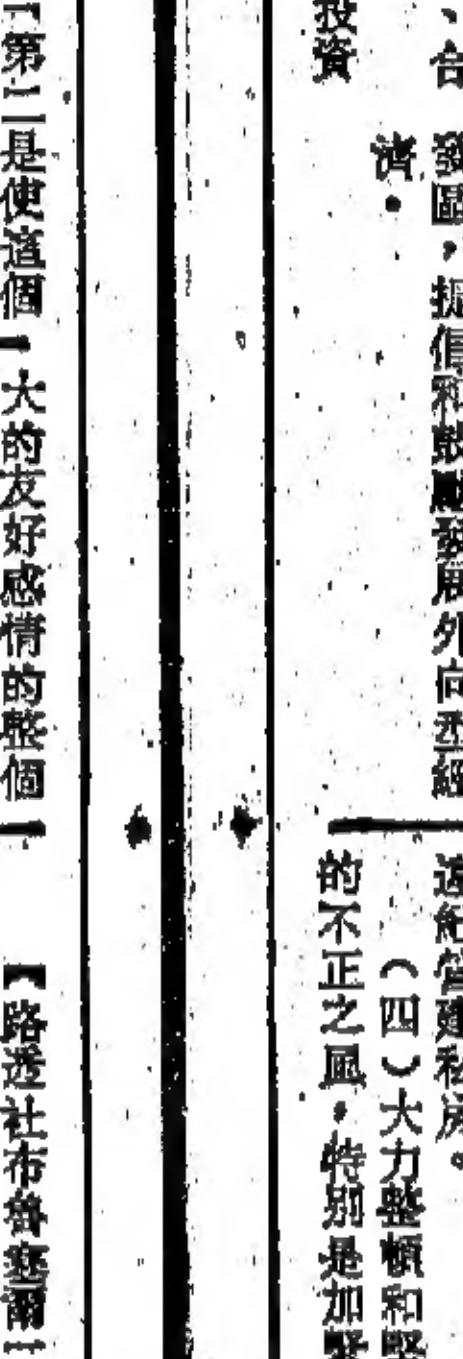
認為首務是使工商業不受國家支配

【本報訊】皮羅斯特東德經濟學家，於今日（廿一日）正式表示，反對退出「經互會」。他們認為，首務是使工商業不受國家支配，並促進經濟的發展。他們並表示，將採取一系列措施，以改善民生，並促進經濟的發展。

馬科斯寶藏拍賣權 兩拍賣行赴菲爭奪

何時拍賣由誰經手仍有待磋商

【本報訊】馬科斯寶藏拍賣權，將於今日（廿一日）在菲律賓首都馬尼拉，進行拍賣。兩家拍賣行，將於今日（廿一日）赴菲爭奪拍賣權。何時拍賣由誰經手，仍有待磋商。



英規殼煉油廠爆炸 烈焰衝天六人受傷

英政府派員調查

【本報訊】英國殼煉油廠，於今日（廿一日）發生爆炸事故。烈焰衝天，六人受傷。英政府已派員調查事故原因。事故發生在該廠的一個儲油罐，當時正在進行維修。爆炸發生後，該廠已停止生產，並疏散了員工。

波士頓衛員水準差 令博物館名畫頻失竊

專家指該館員低薪未受專業訓練

【本報訊】波士頓衛員水準差，令博物館名畫頻失竊。專家指該館員低薪未受專業訓練。專家表示，博物館應提高衛員的待遇，並加強對名畫的保護。專家並表示，將採取一系列措施，以改善民生，並促進經濟的發展。

美研究報告建議 消除血栓藥物注射

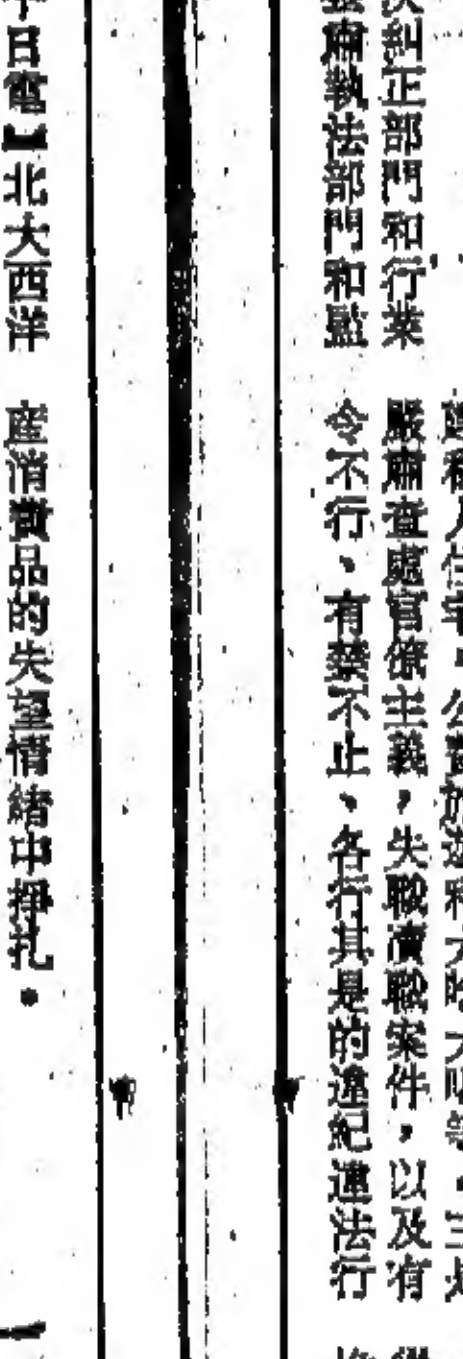
應在患者家中施行

【本報訊】美國研究報告建議，消除血栓藥物注射，應在患者家中施行。報告指出，在患者家中施行藥物注射，可以減少副作用，並提高治療效果。報告並建議，應加強對藥物的監管，以確保其安全有效。

日國防學院畢業生 七分之一人不願當兵

私人企業誘惑力大 年輕人厭惡軍隊

【本報訊】日本國防學院畢業生，有七分之一的人不願當兵。私人企業誘惑力大，年輕人厭惡軍隊。報告指出，年輕人對軍隊的興趣減低，並更傾向於進入私人企業工作。報告並建議，應加強對軍隊的宣傳，以吸引更多年輕人加入。



美研究報告建議 消除血栓藥物注射

應在患者家中施行

【本報訊】美國研究報告建議，消除血栓藥物注射，應在患者家中施行。報告指出，在患者家中施行藥物注射，可以減少副作用，並提高治療效果。報告並建議，應加強對藥物的監管，以確保其安全有效。

波士頓衛員水準差 令博物館名畫頻失竊

專家指該館員低薪未受專業訓練

【本報訊】波士頓衛員水準差，令博物館名畫頻失竊。專家指該館員低薪未受專業訓練。專家表示，博物館應提高衛員的待遇，並加強對名畫的保護。專家並表示，將採取一系列措施，以改善民生，並促進經濟的發展。

馬科斯寶藏拍賣權 兩拍賣行赴菲爭奪

何時拍賣由誰經手仍有待磋商

【本報訊】馬科斯寶藏拍賣權，將於今日（廿一日）在菲律賓首都馬尼拉，進行拍賣。兩家拍賣行，將於今日（廿一日）赴菲爭奪拍賣權。何時拍賣由誰經手，仍有待磋商。

日國防學院畢業生 七分之一人不願當兵

私人企業誘惑力大 年輕人厭惡軍隊

【本報訊】日本國防學院畢業生，有七分之一的人不願當兵。私人企業誘惑力大，年輕人厭惡軍隊。報告指出，年輕人對軍隊的興趣減低，並更傾向於進入私人企業工作。報告並建議，應加強對軍隊的宣傳，以吸引更多年輕人加入。



英規殼煉油廠爆炸 烈焰衝天六人受傷

英政府派員調查

【本報訊】英國殼煉油廠，於今日（廿一日）發生爆炸事故。烈焰衝天，六人受傷。英政府已派員調查事故原因。事故發生在該廠的一個儲油罐，當時正在進行維修。爆炸發生後，該廠已停止生產，並疏散了員工。

波士頓衛員水準差 令博物館名畫頻失竊

專家指該館員低薪未受專業訓練

【本報訊】波士頓衛員水準差，令博物館名畫頻失竊。專家指該館員低薪未受專業訓練。專家表示，博物館應提高衛員的待遇，並加強對名畫的保護。專家並表示，將採取一系列措施，以改善民生，並促進經濟的發展。

馬科斯寶藏拍賣權 兩拍賣行赴菲爭奪

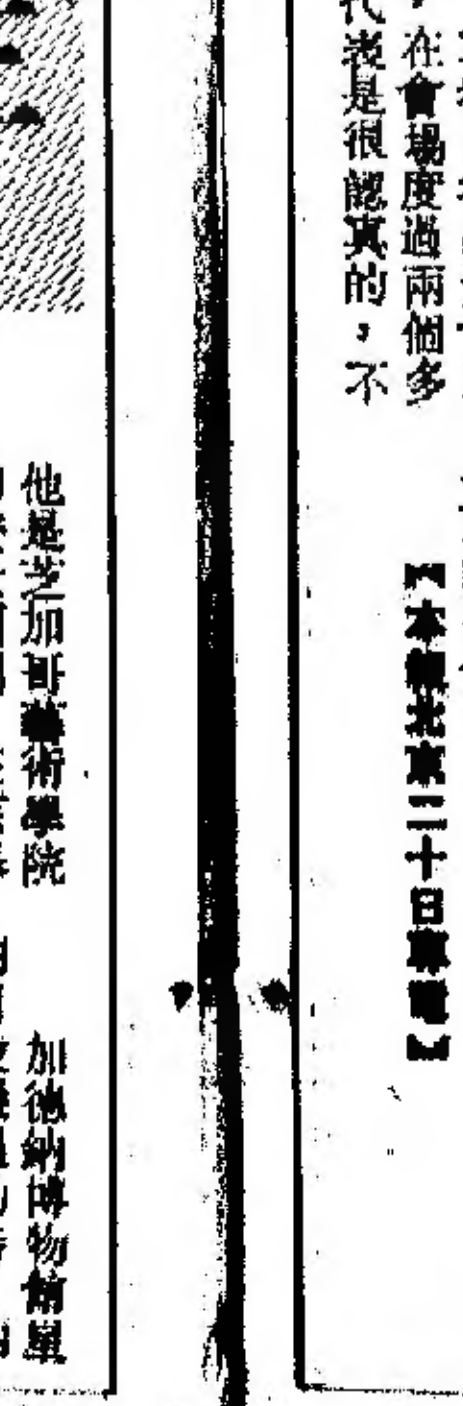
何時拍賣由誰經手仍有待磋商

【本報訊】馬科斯寶藏拍賣權，將於今日（廿一日）在菲律賓首都馬尼拉，進行拍賣。兩家拍賣行，將於今日（廿一日）赴菲爭奪拍賣權。何時拍賣由誰經手，仍有待磋商。

日國防學院畢業生 七分之一人不願當兵

私人企業誘惑力大 年輕人厭惡軍隊

【本報訊】日本國防學院畢業生，有七分之一的人不願當兵。私人企業誘惑力大，年輕人厭惡軍隊。報告指出，年輕人對軍隊的興趣減低，並更傾向於進入私人企業工作。報告並建議，應加強對軍隊的宣傳，以吸引更多年輕人加入。



政治協調發揮作用

文 捷

在基本法起草的整個過程中，政治協調發揮了極大的作用。基本法草案的起草，是在一個社會主義制度與一個資本主義制度之間，在一個中央與一個地方之間，在一個國家與一個地區之間，進行的一項艱鉅而複雜的工作。在這種情況下，政治協調的作用顯得尤為重要。政治協調不僅是解決分歧、達成共識的重要手段，也是確保基本法草案順利起草、順利通過的關鍵。在基本法起草過程中，政治協調的作用主要體現在以下幾個方面：第一，政治協調是解決分歧、達成共識的重要手段。在基本法起草過程中，各方利益和觀點存在差異，通過政治協調，可以充分聽取各方意見，尋求最大公約數，達成共識。第二，政治協調是確保基本法草案順利起草、順利通過的關鍵。在基本法起草過程中，政治協調可以確保各方在平等、互利的基礎上進行協商，避免出現僵局，確保起草工作順利進行。

今日學童兩多一少

關 昭

「多」是「多」，「少」是「少」，「多」與「少」的對比，在社會生活中隨處可見。在當今社會，學童的數量也呈現出「多」與「少」的對比。一方面，由於人口增長，學童的總數量在增加；另一方面，由於社會發展，學童的受教育程度在提高，這也導致了學童的數量在減少。這種「多」與「少」的對比，反映了社會的變化和發展。在未來，我們需要根據社會的實際情況，合理規劃教育資源，確保每個學童都能接受良好的教育。

風浪的錯

唐 武

風浪的錯，錯在誰？錯在風，錯在浪，還是錯在人？這是一個值得思考的問題。在自然面前，人是渺小的，風浪的來去不由人控制。然而，在社會生活中，人是主動的，風浪的來去往往與人有關。如果我們能夠正確認識風浪的來去，並採取正確的應對措施，那麼風浪就不再是我們的敵人，而是我們的朋友。只有這樣，我們才能在風浪中航行，抵達成功的彼岸。

組織政黨利少弊多

陳 玉

組織政黨利少弊多，這是一個值得探討的話題。在民主政治中，政黨是重要的組成部分，但組織政黨也面臨著許多問題。一方面，組織政黨可以促進政治參與，提高政治效率；另一方面，組織政黨也可能導致利益集團的壟斷，損害公眾利益。因此，在組織政黨時，我們需要充分考慮其利弊，並採取有效措施，確保政黨的健康發展。

港是港非

士 一

港是港，非是非，這是一個老生常談的話題。在當今社會，我們需要正確認識香港的地位和特點。香港是一個國際化程度很高的城市，具有獨特的優勢和特點。同時，香港也面臨著許多挑戰和問題。我們需要根據香港的實際情況，採取有效措施，解決問題，促進香港的繁榮穩定。

雙職家庭子女照顧問題

婦女發展委員會主席

雙職家庭子女照顧問題，是當前社會面臨的一個重要問題。隨著社會的發展，雙職家庭的比例不斷增加，這也給子女的教育和照顧帶來了巨大的壓力。婦女發展委員會主席指出，政府應該加強對雙職家庭的支持，提供更多的服務和資源，幫助他們解決子女照顧問題，確保每個孩子都能健康成長。

課餘托管試驗計劃

應推廣至雙職家庭

課餘托管試驗計劃，旨在為雙職家庭的子女提供課餘照顧服務。該計劃在部分地區進行了試驗，取得了良好的效果。目前，政府正考慮將該計劃推廣至全市，以滿足更多雙職家庭的需要。通過實施該計劃，可以減輕雙職家庭的負擔，確保子女在課餘時間得到良好的照顧和指導。

環境問題

空氣污染已逐步改善

環境問題是當前社會面臨的一個重要問題，其中空氣污染尤為嚴重。然而，隨著政府採取一系列措施，空氣污染情況已逐步改善。這主要得益於政府加強了對工業排放的監管，並推廣了清潔能源的使用。未來，我們需要繼續努力，進一步改善環境質量，為市民提供更好的生活環境。

屯門河工業污染問題

環保署已逐步改善

屯門河工業污染問題，是當前環境保護的一個重點。環保署已採取一系列措施，逐步改善屯門河的污染情況。這包括加強對工業廢水排放的監管，並推廣了污水處理技術的應用。未來，我們需要繼續加強對工業污染的治理，確保屯門河的水質得到進一步改善。

希望教育為孩子

希望教育為孩子，這是一個值得探討的話題。教育是孩子的未來，我們需要為孩子提供最好的教育。希望教育不僅是知識的傳授，更是能力的培養和素養的塑造。我們需要根據孩子的特點，採取個性化的教育方式，激發孩子的學習興趣，培養他們的創新精神和實踐能力。

希望教育為孩子

希望教育為孩子，這是一個值得探討的話題。教育是孩子的未來，我們需要為孩子提供最好的教育。希望教育不僅是知識的傳授，更是能力的培養和素養的塑造。我們需要根據孩子的特點，採取個性化的教育方式，激發孩子的學習興趣，培養他們的創新精神和實踐能力。

希望教育為孩子

希望教育為孩子，這是一個值得探討的話題。教育是孩子的未來，我們需要為孩子提供最好的教育。希望教育不僅是知識的傳授，更是能力的培養和素養的塑造。我們需要根據孩子的特點，採取個性化的教育方式，激發孩子的學習興趣，培養他們的創新精神和實踐能力。

希望教育為孩子

希望教育為孩子，這是一個值得探討的話題。教育是孩子的未來，我們需要為孩子提供最好的教育。希望教育不僅是知識的傳授，更是能力的培養和素養的塑造。我們需要根據孩子的特點，採取個性化的教育方式，激發孩子的學習興趣，培養他們的創新精神和實踐能力。

希望教育為孩子

希望教育為孩子，這是一個值得探討的話題。教育是孩子的未來，我們需要為孩子提供最好的教育。希望教育不僅是知識的傳授，更是能力的培養和素養的塑造。我們需要根據孩子的特點，採取個性化的教育方式，激發孩子的學習興趣，培養他們的創新精神和實踐能力。

龍華集團專車

龍華集團專車，為市民提供便捷的交通服務。該集團擁有先進的車輛和專業的司機，為市民提供安全、舒適的出行體驗。歡迎廣大市民乘坐龍華集團專車，享受便捷的出行服務。

華

華，是一個充滿魅力的字。它代表了中華民族的優秀傳統文化，也代表了中國人民的智慧和力量。我們需要弘揚中華文化，增強民族自信心和自豪感，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。



小童羣益會等調查顯示 學童餘暇生活喜看電視 做功課費時較十年前多

【本報訊】一項有關「香港學童餘暇生活現況」的調查顯示，學童在課餘時間，多花在電視、電腦遊戲、閱讀及運動等活動上。在課餘時間，學童平均每天看電視的時間為一小時四十分鐘，較十年前增加了一倍。而做功課的時間則由十年前的平均一小時，增加至目前的平均二小時。調查亦顯示，學童在課餘時間，多與家人或朋友一起活動，而較少與同學一起活動。此外，學童在課餘時間，亦多參與一些課外活動，如運動、閱讀及音樂等。調查結果顯示，學童在課餘時間的生活，較十年前更為多姿多采。

小童羣益會等調查顯示 學童餘暇生活喜看電視 做功課費時較十年前多

課餘活動已從戶外轉到室內電腦遊戲

【本報訊】一項有關「香港學童餘暇生活現況」的調查顯示，學童在課餘時間，多花在電視、電腦遊戲、閱讀及運動等活動上。在課餘時間，學童平均每天看電視的時間為一小時四十分鐘，較十年前增加了一倍。而做功課的時間則由十年前的平均一小時，增加至目前的平均二小時。調查亦顯示，學童在課餘時間，多與家人或朋友一起活動，而較少與同學一起活動。此外，學童在課餘時間，亦多參與一些課外活動，如運動、閱讀及音樂等。調查結果顯示，學童在課餘時間的生活，較十年前更為多姿多采。

佳士得拍賣再創高紀錄 明朝成化青花宮碗 昨以逾千萬成交

清雍正花瓶競投激烈以五百萬元售出

【本報訊】佳士得拍賣行昨日在倫敦舉行的「中國瓷器」拍賣會，再創高紀錄。其中一件明朝成化青花宮碗，以一千一百五十萬鎊成交。此外，一件清雍正花瓶，亦以五百萬元成交。拍賣會吸引了眾多收藏家及投資者參加，場面非常熱鬧。佳士得拍賣行表示，此次拍賣會的成功，顯示了中國瓷器在國際市場上的受歡迎程度。

中國圖書回顧展 三聯書店將舉辦

介紹去年大陸出版圖書約萬種

【本報訊】三聯書店將於三月三日（星期日）在九龍彌敦道三聯書店舉行「中國圖書回顧展」。此次展覽將介紹去年大陸出版的約一萬種圖書，包括文學、歷史、科學及藝術等各個領域。展覽旨在向香港讀者介紹大陸最新的出版動態，並促進兩地文化交流。展覽時間為上午十時至下午六時，歡迎市民前往參觀。

陳秋盛盼兩岸文化交流

訪港的台北交響樂團團長

【本報訊】台北交響樂團團長陳秋盛，日前訪問香港，並與香港交響樂團團長會面。陳秋盛表示，他此次訪問香港，主要是為了促進兩岸文化交流，並加強兩地音樂界的聯繫。他還表示，台北交響樂團將在下月來港演出，希望香港觀眾能踴躍前往欣賞。陳秋盛還表示，他將繼續致力於推廣台灣音樂，並促進兩岸音樂文化的交流與合作。

市局科學館設備 獲得IBM贊助

達回現金總值三百七十萬

【本報訊】香港科學館館長表示，該館最近獲得IBM公司贊助，達回現金總值三百七十萬港元。此次贊助將用於改善科學館的設備，並加強科學館的對外交流。館長表示，IBM公司的贊助，顯示了該公司對科學事業的支持，並對科學館的發展充滿信心。科學館將繼續致力於推廣科學知識，並為市民提供高質量的科學教育服務。

天津市青年京劇團

一九九〇年三月二十八日至四月五日 新光劇院隆重公演

本團為慶祝建團三十週年，特別推出「青春京劇」系列演出。此次演出將由本團優秀演員擔綱，為觀眾帶來精彩的京劇表演。演出節目包括《長生殿》、《霸王別姬》、《紅鬃烈馬》等名劇。歡迎廣大市民踴躍前往觀看。

急聘 較車師父

國內大廚國慶時 較車師父多位，需具實 際修車經驗三年以上， 年40歲以下，工作地點：(1)廣州，(2)深圳， 待遇佳，供膳宿及來回 車費，有意者請親面履 歷附近照及電話號碼寄 九龍郵政信箱79149號 人事部洽

一唯九港 樓香天

菜杭正宗 席全菜杭設特 用位二十供足 席全菜杭設特 \$1,880 席每 3662414 3688352 下地C號18路甸士利龍九

“TOMA”自動相機

616, 818, 828 “JEC”耳筒機 540, 570, 580, 585, 650, 651 日本名廠錄像機 L10, L15, 427, 94 大字體計數機 現貨供應 利興公司 電話：8850131

PP封箱包裝帶

本公司專門生產PP封箱 包裝帶，包括機帶及手帶。 備有各種顏色，供本埠及出 口。自設廠房，品質保證。 價格合理，可大量供應。 歡迎來電查詢 易潤實業有限公司 寫字樓及廠址：葵青華星街華 達工業中心C座十一樓 電話：4200200 傳真：4805155 / 4805439

設計印製：

報章、雜誌、傳單、 利美封、聖誕卡、賀年卡、 膠片月曆、紙質月曆。 批發出口： 石美蘭、許學華、利興。 香港美利貿易公司 皇后大道中367號利興大廈901室 電話：541 8005 541 6618 圖文傳真：545 5570

育成財經招生

投資 地產外匯、股票基金、 小本創業、電腦全才、 英文文憑、會計證書、 本港著名女會計師主講、 粵南擔任主講(經驗豐富)

啟遷

參商人士 請移玉 明要失

啟遷

參商人士 請移玉 明要失

籤抽昨賽籃女界世 組同國南巴古國中

逐角亞西來馬在月七旅勁六十

【本報訊】世界女子籃球錦標賽抽籤儀式，昨日在馬尼拉舉行。來自六十個國家的球隊，被分為四個組別。中國隊與古巴隊、巴西隊、南斯拉夫隊同組。抽籤儀式由菲律賓籃球協會主席主持，各國代表及媒體代表出席。抽籤結果顯示，中國隊將與古巴隊、巴西隊、南斯拉夫隊同組。抽籤儀式在熱烈的掌聲中圓滿結束。



世界女子籃球錦標賽抽籤儀式，各國代表及媒體代表出席。

亞運圖數 185 =天=

去年十月，西德隊在柏林舉行的世界盃足球賽中，以三比零擊敗巴西隊，奪得冠軍。這是西德隊在國際足球賽中奪得的第十個冠軍。西德隊在比賽中展現了強大的實力，全場攻入三球，而巴西隊則未能取得任何進球。這場比賽被譽為世界足球史上最精彩的比賽之一。

阿積士教練域赫加 受聘荷蘭世杯領隊

【本報訊】荷蘭足球協會昨日宣佈，任命域赫加為荷蘭國家隊的主教練。域赫加在足球界擁有豐富的經驗，曾擔任多支球隊的主教練。他表示，將竭盡全力帶領荷蘭隊在即將到來的世界盃賽中取得好成績。域赫加的任命得到了球迷和媒體的廣泛支持。

阿根廷巴西及荷蘭 意領隊視為大熱門

【本報訊】在即將到來的世界盃賽中，阿根廷、巴西和荷蘭被視為奪冠的大熱門。這三支球隊在過去幾年的國際比賽中表現出色，實力強大。阿根廷隊擁有多位世界級球員，巴西隊則是足球大國，而荷蘭隊則以強大的進攻能力著稱。專家認為，這三支球隊將是決賽的熱門候選人。

體操新軍高難訓練 李寧驚嘆望塵莫及

【本報訊】中國體操隊在最近的訓練中，展現了驚人的高難度動作，令美國體操名將李寧驚嘆不已。李寧在觀看訓練後表示，中國隊員的動作非常完美，展現了極高的技術水平和藝術表現力。他認為，中國體操隊在國際體壇上的地位將進一步鞏固。

百七十名台灣記者 申請採訪北京亞運

【本報訊】台灣方面已有超過一百七十名記者申請採訪在北京舉行的亞洲運動會。台灣體育委員會表示，將全力配合採訪工作，確保台灣媒體能夠及時報導賽事。此次亞運會吸引了全球眾多媒體關注，台灣媒體的積極參與也反映了台灣體育事業的發展。

中國亞運項目簡析之二

本報特約記者張曉明。中國在即將到來的亞洲運動會上，將在多個項目上爭取金牌。在體操項目上，中國隊擁有強大的實力，有望奪得多個冠軍。在游泳項目上，中國隊也將派出多名優秀選手參加比賽。中國體育代表團將全力以赴，爭取在亞運會上取得好成績。

亞非索戰出今賽馬 仁拜德場主雲浩恩

【本報訊】一場精彩的賽馬比賽將於今日在仁拜德馬場舉行。這場比賽吸引了眾多馬迷前來觀看。雲浩恩作為場主，對比賽的順利進行充滿信心。他表示，將為觀眾提供一場精彩的賽事，並確保比賽的安全和公平。此次比賽將是亞非索戰系列賽的一部分。

港隊備戰滬港杯 將進行六課操練

【本報訊】香港足球隊為備戰即將舉行的滬港杯足球賽，將進行六場課操練。球隊教練表示，隊員們將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。此次比賽是香港足球隊與上海足球隊之間的傳統友誼賽，備受關注。香港隊將派出主力球員參加比賽。

香港體育 將進行六課操練

【本報訊】香港體育代表團在即將到來的亞洲運動會上，將進行六場課操練。代表團教練表示，隊員們將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。此次亞運會將是香港體育代表團展示實力的重要機會。代表團將派出多個項目的優秀選手參加比賽。

港臨時康體局撥款 羽總監聯等獲通知

【本報訊】香港臨時康樂及體育委員會昨日撥款，通知羽球總會、籃球總會等體育組織。撥款將用於支持各項體育活動的開展。委員會表示，將繼續支持香港體育事業的發展，為市民提供更多元化的體育服務。此次撥款將有助於提高體育設施的質量。

廣州港江少年足球隊 月杪來港參加比賽

【本報訊】廣州港江少年足球隊將於本月底來港參加足球比賽。該隊由多名優秀少年球員組成，實力不俗。此次比賽是港穗兩地青少年足球交流的重要活動。香港足球協會表示，將全力配合比賽的進行，確保比賽的順利進行。此次比賽將有助於提高青少年的足球水平。

賽比訓集外出隊球 生衛食飲意注要需

【本報訊】在外出比賽的球隊中，球員們的飲食衛生和營養攝入非常重要。專家提醒，球員們應注意飲食衛生，避免食用不潔食物，以預防疾病。同時，球員們還應注意營養攝入，確保身體健康。合理的飲食和營養攝入是球員們在比賽中發揮最佳狀態的關鍵。

職業網球公開賽 四月在維園角逐

【本報訊】一項職業網球公開賽將於四月在維多利亞公園舉行。此次比賽將吸引眾多優秀網球選手參加。比賽將分為多個組別進行，預計將是一場精彩的賽事。維多利亞公園將為觀眾提供一個觀賞網球比賽的好去處。此次比賽將有助於推廣網球運動。

麗東下月聯賽對壘 申請改在旺角舉行

【本報訊】麗東體育會與下月聯隊將於下月舉行聯誼賽。雙方球隊表示，將全力以赴，爭取取得好成績。目前，雙方已就比賽地點進行了協商，並申請將比賽地點改為旺角。旺角是一個交通便利、設施齊全的地點，適合舉行大型體育賽事。此次聯誼賽將有助於提高兩支球隊的實力。

錦衣衛士 膽拖無敵手安勝

這套電影以驚天動地的動作場面，展現了錦衣衛士的英勇無畏。影片中的主角是一位身手不凡的衛士，他在一次次的戰鬥中，不斷挑戰自我，最終成為了一名真正的英雄。影片不僅有精彩的動作場面，還有感人至深的劇情，是一部不可錯過的佳作。

阿馬

阿馬是一個充滿傳奇色彩的故事。影片講述了一個關於勇氣、智慧和友誼的故事。影片中的主角是一個勇敢的少年，他在一次次的冒險中，不斷成長，最終成為了一名真正的英雄。影片不僅有精彩的動作場面，還有感人至深的劇情，是一部不可錯過的佳作。

阿馬

阿馬是一個充滿傳奇色彩的故事。影片講述了一個關於勇氣、智慧和友誼的故事。影片中的主角是一個勇敢的少年，他在一次次的冒險中，不斷成長，最終成為了一名真正的英雄。影片不僅有精彩的動作場面，還有感人至深的劇情，是一部不可錯過的佳作。

阿馬

阿馬是一個充滿傳奇色彩的故事。影片講述了一個關於勇氣、智慧和友誼的故事。影片中的主角是一個勇敢的少年，他在一次次的冒險中，不斷成長，最終成為了一名真正的英雄。影片不僅有精彩的動作場面，還有感人至深的劇情，是一部不可錯過的佳作。

Salom

Salom是一個充滿傳奇色彩的故事。影片講述了一個關於勇氣、智慧和友誼的故事。影片中的主角是一個勇敢的少年，他在一次次的冒險中，不斷成長，最終成為了一名真正的英雄。影片不僅有精彩的動作場面，還有感人至深的劇情，是一部不可錯過的佳作。

今晚快活谷賽馬排位及獨贏賠率表

▲升班馬 ▲降班馬 ▲超級馬 ▲最速馬 ▲最耐馬 ▲最穩馬 ▲最準馬 ▲最準馬 ▲最準馬 ▲最準馬

| 場次 | 第一場 | 第二場 | 第三場 | 第四場 | 第五場 | 第六場 |
|-----|------|------|------|------|------|------|
| 第一場 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 |
| 第二場 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 |
| 第三場 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 |
| 第四場 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 |
| 第五場 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 |
| 第六場 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 |

測預橋高

今晚快活谷賽馬第一場多勝退出

第一場 錦衣衛士 4號 無敵手 8號 安

第二場 錦衣衛士 4號 無敵手 8號 安

第三場 錦衣衛士 4號 無敵手 8號 安

第四場 錦衣衛士 4號 無敵手 8號 安

第五場 錦衣衛士 4號 無敵手 8號 安

第六場 錦衣衛士 4號 無敵手 8號 安

錦衣衛士 龍東萬歲必猛樣樣好鐵角

今晚快活谷賽馬第一場多勝退出

錦衣衛士 龍東萬歲必猛樣樣好鐵角

今晚快活谷賽馬第一場多勝退出

今晚快活谷賽馬第一場多勝退出

今晚快活谷賽馬第一場多勝退出

今晚快活谷賽馬第一場多勝退出

表率賠位運馬夜

| 場次 | 第一場 | 第二場 | 第三場 | 第四場 | 第五場 | 第六場 |
|-----|------|------|------|------|------|------|
| 第一場 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 |
| 第二場 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 |
| 第三場 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 |
| 第四場 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 |
| 第五場 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 |
| 第六場 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 | 100米 |

拔萃之威勇龍運運

拔萃之威勇龍運運

拔萃之威勇龍運運

今晚賽馬各處搏殺消息

今晚賽馬各處搏殺消息

今晚賽馬各處搏殺消息

今晚賽馬各處搏殺消息

今晚賽馬各處搏殺消息

今晚賽馬各處搏殺消息

大面贏號二德宏

大面贏號二德宏

大面贏號二德宏

伍碧權拼幾叻仔芳心知

伍碧權拼幾叻仔芳心知

伍碧權拼幾叻仔芳心知

龍飛鳳舞威望精神

龍飛鳳舞威望精神

龍飛鳳舞威望精神

今晚賽馬各處搏殺消息

今晚賽馬各處搏殺消息

今晚賽馬各處搏殺消息

抗喘患·要健腎

抗喘患·要健腎

抗喘患·要健腎

洞庭酒

洞庭酒

洞庭酒

復方青黛丸

復方青黛丸

復方青黛丸

北京天安851

北京天安851

北京天安851

雞骨草

雞骨草

雞骨草

職業網球公開賽

職業網球公開賽

職業網球公開賽

新昌營造廠總經理陳家駒預測
本港建造業今年表現仍佳
去年增長一成前可樂觀

龍雲華拿捉
圖畫
40 華風風雨...
41 華風風雨...
42 華風風雨...

「夫奇」個這
文圖
新培
「夫奇」個這...
「夫奇」個這...

林說小
三：表裏不一
「夫奇」個這...
「夫奇」個這...

第一一六四：甘冒干戈探險
「夫奇」個這...
「夫奇」個這...

日產中國經銷商：合誠汽車有限公司
備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
貫通中國及日產
NISSAN
合誠全力作橋樑

日產新款輕電叉式起重車
NISSAN
首創EPS超級輕電，電子感應風油枕操作時間增多25%
合誠汽車有限公司

全自動電源穩壓器
通行汽車服務公司
專營：日本各類汽車、特種用途車、貨源多、價格平、歡迎轉口國內或越南

刊登本報廣告
收費廉 效力大
五七三六二一八
刊登本報廣告...
刊登本報廣告...

刊登本報廣告
收費廉 效力大
五七三六二一八
刊登本報廣告...
刊登本報廣告...

收費廉
五七三

由一件事想起

宋明

我最近讀過一篇小說，題目是「一件事」，作者是「宋明」。這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

廣告狂想

李龍

本人情懷老舊，最近讀過一篇小說，題目是「廣告狂想」，作者是「李龍」。這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

支持同學

中大五五

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

電腦科學

楊陽

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

以勞力謀生

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

已往酒

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

學雷鋒

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

義工

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

荷包花混細砂播種

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

新園地

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

近墨者黑

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

漫畫博物館

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

心歌

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

飛機片

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

要四生養

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

吃爆番薯有秘招

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

假裝再度運動

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

炮一第

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

漫畫博物館

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

漫畫博物館

李龍

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

這是一篇寫實小說，描寫一個普通人在生活中所經歷的一件小事，以及這件事對他的影響。

間表

| | | |
|-------|-----------|-------|
| 內地 | 內地 | 到香港 |
| 17.00 | 7.30 (限日) | 16.30 |
| 8.50 | 9.15 | 10.05 |
| 1.05 | 14.30 | 15.20 |
| 6.20 | 17.00 | 17.50 |
| 8.45 | 9.30 | 10.30 |
| 2.00 | 13.00 | 14.00 |
| 5.00 | 17.00 | 18.00 |
| 0.00 | 16.00 | 18.00 |

旺角分社 7895800
觀塘分社 3451338
紅磡分社 3499333
元朗分社 4755367
沙田分社 6917261
灣仔分社 3810311
香港運通碼頭 7361179
江門分社 5480293
香港分社 8104282
豐樂分社 8591122

限公司
CO., LTD.
貨運
船務管理
“PEARIVER”
5598257

汕頭、廈門、
香港、廣州、
高州、海防

航期表

、容奇、九江

山、東莞太平

、潮石、珠海

汕頭、小港

ING CO., LTD.

公司

營運直航船隊

每10天1班

期2班

、廣州、黃埔

務

島、大連、

ATL)第二期一樓

代客申請出入口證

拖箱、轉箱、搬運

運費特廉

58298 10 赫

業有限公司

TERPRISES LTD.

中心 3312312

3581548 (傳真)

福建、海南

開航日期

一、十一、廿一

四、十四、廿四

六、十六、廿六

八、十八、廿八

14 30/3-4/4 6/4

逢星期一

逢星期三

逢星期五

9018 25-29 31/3

逢五、十五、廿五

逢十、二十、三十

逢八、十八、廿八

家港之海運服務

保險、提貨、拖箱

版六十第

分春日今

日五廿月二年午庚曆農

報 大

三期星 日一廿月三年〇九九一

刊

特

建造業訓練局

本港對建造業人員的需求將會增加，如何有效地培訓建造業人員，是建造業界目前最關切的問題。建造業訓練局（The Construction Training Authority）是一個非牟利機構，旨在為建造業提供高質量的培訓課程，以應付不斷變化的市場需求。

該局目前正積極推廣其「基本工藝課程」，該課程旨在為新入行的工人提供必要的技能和知識，以確保他們能夠安全、有效地完成工作。課程內容包括：基本工藝、安全、健康、環境保護、溝通技巧等。

此外，該局還提供多種進修課程，如：木工、泥工、電工、油漆工等。這些課程均由經驗豐富的師傅授課，確保學員能夠掌握最新的技術和工藝。

建造業訓練局歡迎各界人士垂詢，詳情請電：8700183。

才人工管業造建養培

計劃助資主僱出推局訓建

佳應反程課廣修新受員僱

千三至增員學收招心中練訓仔港香之設新連

香港連新設計中心（The New Design Centre）是一個致力於為建造業提供專業培訓的機構。該中心最近推出了一項名為「基本工藝課程」的培訓計劃，旨在為新入行的工人提供必要的技能和知識，以確保他們能夠安全、有效地完成工作。

該課程由連新設計中心與建造業訓練局合作推出，內容包括：基本工藝、安全、健康、環境保護、溝通技巧等。課程由經驗豐富的師傅授課，確保學員能夠掌握最新的技術和工藝。

此外，該中心還提供多種進修課程，如：木工、泥工、電工、油漆工等。這些課程均由經驗豐富的師傅授課，確保學員能夠掌握最新的技術和工藝。

連新設計中心歡迎各界人士垂詢，詳情請電：8700183。

奧南發電機品質優異

內地與本港銷量增加

捷達科技與內地合作在港開設維修中心

配合經濟特區需求將於深圳增設服務中心

捷達科技（GTEC SERVICES CO., LTD.）是一家專業從事發電機製造和維修的公司。該公司最近宣佈，為了更好地服務內地客戶，將在深圳增設服務中心。此外，該公司還與內地企業合作，在香港開設了維修中心，以應付不斷增長的市場需求。

捷達科技的發電機產品品質優異，性能可靠，廣泛應用於各種工業和商業場景。該公司還提供專業的維修服務，確保客戶的發電機能夠長期穩定運行。

捷達科技歡迎各界人士垂詢，詳情請電：5449829。

建造業訓練局

本局提供多種培訓課程，旨在為建造業人員提供必要的技能和知識。課程內容包括：基本工藝、安全、健康、環境保護、溝通技巧等。

課程由經驗豐富的師傅授課，確保學員能夠掌握最新的技術和工藝。此外，該局還提供多種進修課程，如：木工、泥工、電工、油漆工等。

查詢電話：8700183。

增辦短期課程

為了解決建造業對短期培訓的需求，本局特別增辦了多項短期課程。這些課程旨在為新入行的工人提供必要的技能和知識，以確保他們能夠安全、有效地完成工作。

課程內容包括：基本工藝、安全、健康、環境保護、溝通技巧等。課程由經驗豐富的師傅授課，確保學員能夠掌握最新的技術和工藝。

查詢電話：8700183。

Marble Care

雲石護理

雲石翻新——舊石如新
雲石牆身清潔打臘或翻新
雲石防水防油
面石水晶加光，加硬，防滑。

查詢電話：6724381。

Onan 奧南

“自然界外最爲可靠的動力源”

奧南（Onan）為一間具有優良傳統及生產優質產品的機構，擁有達半個世紀之生產經驗。自1927年，奧南公司設計出一部20瓦特的小型發電機後，旋即成為一家專門製造性能可靠的發電機、柴油及汽油發動機和各種電子配件的著名廠商。

奧南製造的發電機備有發電量4KW的小型手提發電機以至發電量高達1200KW的大型發電系統，由軍事用途到各工商業後備能源、船舶、流動及連續運行裝置之用。

奧南為確保用戶享受到最完善的維修及銷售服務，在遍佈全球70多個國家設置共有170間的分銷機構。除了提供銷售服務外，更為用戶提供維修服務及應用工程。更能根據用戶的特別指定規格，設計出各種電器設備，藉此贏得了所有用戶的信賴。

奧南公司已於國內各地安裝超過一千多部的大小發電機，如上海希爾頓酒店、南海郵政局、深大電話公司、深圳外貿大樓、深圳格蘭航大酒店等。在香港方面，大型的建設、銀行、酒店、醫院、工業學院如渣打銀行、遠東金融中心、沙田居屋等也選用奧南的發電系統，由此可看到奧南的可信程度。

為加強中國用戶的維修服務，敝公司與中技公司已經成立了北京維修中心，並將在深圳增設備件維修中心，提供大型機組售後服務。希望在敝公司與奧南的合作下，得以盡善盡美地為用戶發揮其產品的最高效益。

GTS

捷達科技
香港中環德輔道中173號先施大廈1405室
電話：5449829, 5411336
電報掛號：GTSCOLTD
電傳：68681 GTS HX
圖文傳真：(852)5422115

香港大陸輪船時間表

| 港一深一穗 (火車時間) | | | | | |
|--------------|-------|-------|----|-------|-------|
| 直達車 | 香港開 | 到廣州 | 班次 | 廣州開 | 到香港 |
| 96 | 8.15 | 10.33 | 91 | 8.30 | 10.48 |
| 98 | 8.00 | 11.18 | 93 | 10.20 | 12.38 |
| 92 | 12.25 | 14.43 | 95 | 16.27 | 18.45 |
| 94 | 2.25 | 16.43 | 97 | 18.30 | 20.48 |

| 廣深列車 | | | | | |
|------|-------|-------|-----|-------|-------|
| 班次 | 深圳開 | 到廣州 | 班次 | 廣州開 | 到深圳 |
| 232 | 9.00 | 9.46 | 101 | 6.20 | 8.36 |
| 234 | 9.40 | 10.15 | 103 | 6.40 | 8.56 |
| 102 | 9.08 | 11.00 | 105 | 7.00 | 9.31 |
| 104 | 10.15 | 12.07 | 81 | 7.55 | 9.54 |
| 110 | 11.00 | 13.14 | 83 | 8.44 | 10.43 |
| 84 | 11.48 | 13.39 | 85 | 9.30 | 10.14 |
| 106 | 12.28 | 14.20 | 105 | 9.32 | 11.48 |
| 544 | 12.15 | 17.55 | 77 | 11.10 | 13.09 |
| 86 | 13.30 | 15.22 | 85 | 10.38 | 12.37 |
| 114 | 14.30 | 16.35 | 215 | 11.30 | 13.44 |
| 216 | 15.20 | 17.19 | 107 | 12.36 | 14.28 |
| 108 | 16.15 | 18.55 | 107 | 13.35 | 15.27 |
| 502 | 16.25 | 21.42 | 109 | 14.24 | 16.37 |
| 82 | 17.21 | 19.20 | 89 | 14.55 | 16.52 |
| 90 | 18.00 | 19.59 | 111 | 15.27 | 17.19 |
| 78 | 18.31 | 20.30 | 113 | 16.46 | 18.53 |
| 112 | 19.10 | 21.29 | 211 | 17.45 | 20.02 |
| 114 | 20.20 | 22.19 | 203 | 18.40 | 20.47 |
| 204 | 21.15 | 22.14 | 213 | 19.10 | 21.09 |

| 客輪時間表 | | | | | |
|-------|----|-------|-------|-------|-------|
| 來往地點 | 船名 | 香港開 | 內地開 | 到香港 | 到香港 |
| 廣州 | 飛船 | 8.40 | 11.40 | 13.15 | 16.15 |
| | 怡和 | 8.50 | 11.50 | 13.30 | 16.30 |
| | 怡和 | 9.00 | 12.00 | 14.00 | 17.00 |
| | 怡和 | 19.45 | 12.45 | 14.45 | 17.45 |
| 高州 | 飛船 | 8.15 | 11.15 | 13.00 | 16.00 |
| | 飛船 | 21.00 | 7.00 | 21.00 | 7.00 |
| | 飛船 | 8.45 | 11.00 | 15.30 | 17.45 |
| | 飛船 | 9.00 | 12.30 | 14.00 | 17.30 |
| 太平 | 飛船 | 9.00 | 12.30 | 8.15 | 11.45 |
| | 飛船 | 13.00 | 16.30 | 13.00 | 17.00 |
| | 飛船 | 8.40 | 12.10 | 13.30 | 17.00 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| 三埠 | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| 廣海 | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| 番禺 | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| 容奇 | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| 順德 | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.30 | 13.30 | 13.30 | 18.30 |

| 客輪時間表 | | | | | |
|-------|----|---|---|-------|-------|
| 來往地點 | 船名 | 香港開 | 內地開 | 到香港 | 到香港 |
| 中山 | 飛船 | 8.40 | 10.25 | 11.45 | 13.30 |
| | 飛船 | 14.00 | 15.45 | 16.45 | 18.30 |
| | 飛船 | 8.00 | 9.45 | 10.30 | 12.15 |
| | 飛船 | 13.00 | 14.45 | 15.30 | 17.15 |
| 汕頭 | 飛船 | 17.00 | 19.15 | 17.00 | 19.15 |
| | 飛船 | 3/11, 3/7, 9, 11, 13, 15, 17, 23, 25, 27, 29 | 3/12, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 22, 24, 26, 28, 30 | 17.00 | 19.15 |
| | 飛船 | 17.00 | 19.15 | 17.00 | 19.15 |
| | 飛船 | 3/12, 4, 6, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30 | 3/11, 3, 5, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 27, 29 | 17.00 | 19.15 |
| 龍山 | 飛船 | 8.55 | 12.05 | 14.30 | 17.45 |
| | 飛船 | 21.30 | 10.15 | 18.00 | 21.15 |
| | 飛船 | 3/11, 3, 5, 8, 10, 12, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31 | 3/12, 4, 7, 9, 11, 14, 16, 18, 21, 23, 25, 28, 30 | 18.00 | 21.15 |
| | 飛船 | 12.00 | 18.00 | 18.00 | 21.15 |
| 海口 | 飛船 | 12.00 | 18.00 | 18.00 | 21.15 |
| | 飛船 | 12.00 | 18.00 | 18.00 | 21.15 |
| | 飛船 | 12.00 | 18.00 | 18.00 | 21.15 |
| | 飛船 | 12.00 | 18.00 | 18.00 | 21.15 |
| 三亞 | 飛船 | 12.00 | 18.00 | 18.00 | 21.15 |
| | 飛船 | 12.00 | 18.00 | 18.00 | 21.15 |
| | 飛船 | 12.00 | 18.00 | 18.00 | 21.15 |
| | 飛船 | 12.00 | 18.00 | 18.00 | 21.15 |
| 廈門 | 飛船 | 12.00 | 18.00 | 18.00 | 21.15 |
| | 飛船 | 12.00 | 18.00 | 18.00 | 21.15 |
| | 飛船 | 12.00 | 18.00 | 18.00 | 21.15 |
| | 飛船 | 12.00 | 18.00 | 18.00 | 21.15 |

| 客輪時間表 | | | | | |
|-------|----|-------|-------|-------|-------|
| 來往地點 | 船名 | 香港開 | 內地開 | 到香港 | 到香港 |
| 福州 | 飛船 | 8.00 | 8.50 | 9.15 | 10.05 |
| | 飛船 | 10.15 | 11.05 | 11.30 | 12.20 |
| | 飛船 | 15.30 | 16.20 | 17.00 | 17.50 |
| | 飛船 | 7.45 | 8.45 | 9.30 | 10.30 |
| 珠海 | 飛船 | 11.00 | 12.00 | 13.00 | 14.00 |
| | 飛船 | 14.00 | 15.00 | 17.00 | 18.00 |
| | 飛船 | 8.00 | 10.00 | 16.00 | 18.00 |
| | 飛船 | 8.00 | 10.00 | 16.00 | 18.00 |

珠江代理有限公司

CHU KONG AGENCY CO., LTD.

地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈四樓(貨運部、出口部、貨運進口部) 九樓(船舶管理部)

電話總機：5479947 電報掛號：PEARIVER

電傳：81765 CKSCL HX FAX：5598257

貨運出口部：廣州、香港、汕頭、廈門、澳門、香港、汕頭、廈門、澳門、香港、汕頭、廈門、澳門

貨運進口部：8591544 船舶管理部：8591466

業務範圍：承接「來料加工」、「補償貿易」等原材料、半成品運輸，以及時限緊急的貨物，不論數量多少，均受辦理。大宗貨物及油料運輸，無任歡迎。

香港至廣東省各口岸航期表

天天開航：廣州、香港、汕頭、廈門、澳門、香港、汕頭、廈門、澳門、香港、汕頭、廈門、澳門

隔天開航：廣州、香港、汕頭、廈門、澳門、香港、汕頭、廈門、澳門、香港、汕頭、廈門、澳門

不定期開航：廣州、香港、汕頭、廈門、澳門、香港、汕頭、廈門、澳門、香港、汕頭、廈門、澳門

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

Rm. 918 Jardine House 電話：8449198

香港中環德輔道中918室 電話：8449198

Macau Agent: Seatrade Shipping Agency. Tel: 559965

天津(新港) Tientsin Marine Shipping Company 天津市海運公司

HONG KONG XINGANG(TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE 黃箱/雜貨班輪

承接大批集裝箱貨 直航美皇島

天津(新港) China National Foreign Trade Transportation Corporation 中國對外貿易運輸公司—天津分公司

HONG KONG XINGANG(TIANJIN) FULL CONTAINER (貨箱/雜貨班輪)

天津(新港) China Ocean Shipping Company, Hebei Branch 中國海洋運輸公司河北分公司

上海 AC Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation 亞細亞(上海)國際運輸公司

HONG KONG SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE (雜貨班輪)

上海 JIANG JIANG Shipping Corporation Limited 上海江江航運有限公司

HONG KONG SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE (貨箱班輪)

高雄/基隆 Allpoints Maritime Inc. 全達船務有限公司

HONG KONG KAOHSIUNG/KEELUNG FULL CONTAINER SERVICE (貨箱班輪)

世界各國 國際運輸部

天津、大連、上海、廣東 中國、香港、美國、歐洲、澳洲、非洲、世界各地

電話：MR. CHAN TZE KIN / MS. FREDA CHEUNG 8449197 8449445

INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT

恒閣貨運有限公司

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

RM 2006-8, KAI TAK COMM. BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.

香港德輔道中317號德輔大廈2006-8室

TEL(電話)：543793(8 LINES) TLX(電傳)：66604 EPFCL HX

福州 MIN HAI 105 逢一、十一、廿一
MIN HAI 109 逢四、十四、廿四
MIN HAI 120 逢六、十六、廿六
MIN HAI 112 逢八、十八、廿八

廈門 BEI FENG SHAN V.9014 30/3-4/4 6/4
XIA SHUI YUN 15 逢星期一
YU ZHI 3 逢星期三
MIN HAI 225 逢星期五

泉州 LUO JIANG V.XL9018 24-28/3 30/3
QUANZHOU 2 逢五、十五、廿五
MIN HAI 224 逢十、二十、三十

海口 ZHAN QIONG BO 2001/2002 不定期
ZHANG QIONG BO 01/02 不定期
ZHANG QIONG BO 4/5 不定期
HAI QIONG BO 1102 不定期

廣州 AN FA 泊黃埔東江口 每星期一

其他貨運服務：承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。承接至世界各地之陸空貨運服務。並代辦中轉接貨、報關、保險、倉庫、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

* TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

* TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

專業船務公司

POWER SHIPPING COMPANY

WHOLLY OWNED BY POWER & ENERGY SERVICES LTD.

香港干諾道中111號永安中心908室

TEL: 5451111 FAX: 5451111

香港、上海、汕頭定期散貨班輪

| 船名 | 航線 | 開航 |
|-----------|------|------|
| 德勝 7 V.15 | 23/8 | 24/8 |
| 德勝 7 V.17 | 30/8 | 31/8 |

香港、汕頭定期散貨班輪

| 船名 | 航線 | 開航 |
|-----------|------|------|
| 德勝 V.9001 | 22/8 | 23/8 |
| 德勝 V.9015 | 27/8 | 28/8 |

香港、湛江定期散貨班輪

| 船名 | 航線 | 開航 |
|-----------|------|------|
| 德勝 7 V.15 | 23/8 | 24/8 |

總代理：懷生海運 WHITE NAVIGATION CO. S.A.

台灣、香港、上海

| 船名 | 基隆 | 台中 | 高雄 | 上海 | 香港 |
|--------------|------|------|------|------|------|
| A VESSEL V.8 | 20/8 | 20/8 | 22/8 | 25/8 | 30/8 |

台灣、香港、廈門

| 船名 | 基隆 | 台中 | 高雄 | 廈門 | 香港 |
|-----------------|------|------|------|------|------|
| A VESSEL V.9016 | 21/8 | 21/8 | 23/8 | 26/8 | 30/8 |

恆運船務公司

EVERGROW SHIPPING CO. LTD.

KOUM BOK THE CENTRE MARK, 147-299, QUEEN'S RD., H.K.

FAX: 5454185 TEL: 6641100 HX

中國定期貨櫃及散貨服務 營運直航船隊

華南航線「粵江輪」、「粵海輪」(每10天1班)

香港、海口、三亞、北海、湛江

珠江三角洲航線「前進輪」(每星期二班)

香港、江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黃埔

華北航線：全貨櫃及散貨班輪服務

香港、天津(新港)、上海、青島、大連、寧波、營口

收貨站散貨CFS：葵涌第三貨櫃碼頭(ATL)第二期一樓

兼代客辦理貨物轉口、出入口報關及代客申請出入口證

承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務

★航次頻密 ★運費特廉

預訂船位及查詢 請電：5458298 (10M)

廣順船務有限公司

MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理百多艘船川航港、粵、桂、並承接各類貨物從香港運往下列口岸

香港、廣州、市橋、中山、小欖、容奇、新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、湛江、江門、鶴山、瀾石、甲子、汕尾、斗門、太平、東莞、澳門、平海、烽火、陽江、珠海、梧州(廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉口、兼代客訂貨、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出入口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密、貨真價實、快捷方便、收費低廉、服務週到、歡迎垂詢

香港辦事處：CHC FOOD CO. HONG KONG 電話：89043 CRTTEL HX

地址：香港德輔道中244-248號東國商業大廈10字樓

電話：5436600 傳真：5458679

香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨櫃航線：廣東省、香港、世界各地

| 港江 | 粵江1016 | 香港開月8、22日 湛江開月15、30日 |
|----|--------|----------------------------|
| 海口 | 粵江1019 | 湛江代理：中國外輪代理公司(湛江分公司)(天天收貨) |
| 中山 | 粵江415 | 每月三航次 海口代理：海口新港港務管理局(天天收貨) |
| 容奇 | 粵海203 | 隔日一航次(天天收貨) |

其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。

貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。

②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。

香港收貨站：珠江倉碼頭有限公司 電話：4612808

屯門40區320地段(近嶺石角)

地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室

電話：82699 CKTHL HX 圖文傳真：5591593 Tel: 8591638

華閣船務企業有限公司

FULIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

電話：5460572 (總機) 58581548 (傳真)

出口：8584679 入口：8584657 貨櫃：5598376

定期班輪川航香港、福建、海南

| 港口 | 船名 | 開航日期 |
|----|--------|---------------------|
| 福州 | 閩海105 | 逢一、十一、廿一 |
| | 閩海109 | 逢四、十四、廿四 |
| | 閩海120 | 逢六、十六、廿六 |
| | 閩海112 | 逢八、十八、廿八 |
| 廈門 | 廈運15 | 逢星期一 |
| | 育志3號 | 逢星期三 |
| | 閩海225 | 逢星期五 |
| | 羅江(貨櫃) | V.XL9018 25-29 31/3 |
| 泉州 | 閩海224 | 逢五、十五、廿五 |
| | 泉州2號 | 逢十、二十、三十 |
| 海口 | 海運118 | 逢八、十八、廿八 |

* 承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務

* 並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

建築業訓練局

課程類別：

- 日間短期課程
 - 訓練期：3個月
 - 月薪1500元至2300
 - 有：初級班、中級班、高級班、金工班、木工班、油漆班、及各種專業班。
- 一年全日制課程
 - 基本工藝課程(1)
 - 建造業管理課程
- 部份時間課程(項目)

上列課程均免學費，適合各階層人士修讀

查詢：

索取地點：

- 葵青訓練中心：葵青
- 九龍訓練中心：九龍
- 香港訓練中心：香港

勿開場多
語心，早
發餉場四
果食，點
星女廟場午
酒主，夜

1

NISSAN 誠意向投資中國客戶推薦
日產牌汽車

日產公爵型 CEDRIC

NISSAN日產全線車系可供選擇 查詢電話：
日產汽車服務(中國)有限公司 868 2626

陸大與台港

日產專業服務
縱橫擴展·照顧週全

致力銷售與技術服務發展，是我們開創對投資中國客戶的專業承諾。時至今日，我們跨越廣闊地域，在中國建立了一系列的「日產」汽車維修及零件供應網，全心全力提供安妥服務。

唯有日產汽車服務(中國)有限公司，是您的必然選擇。

日產汽車服務(中國)有限公司
香港金鐘道88號交通中心東座2805室 電話：868 2626
電子傳真：868 4411 傳真：81722 NISHK HX 電報掛號：NISMOSVCH

內地飲料市場漸復舊觀 成三升上價售罐拉易

成二增期同去年比售銷月上產生復恢啤力強
好果效展發北東向啤力強大爭競場市粵

【本報訊】去年年中因受金融風暴影響，內地飲料市場一度陷入低潮。但隨著經濟的復甦，飲料市場已逐漸恢復往日的繁榮。據統計，去年全年度，內地飲料市場總產值達一百二十億元，較前年增長百分之十。其中，罐裝飲料銷量增幅最大，達百分之十五。在市場競爭方面，各大飲料品牌紛紛推出新產品，以吸引消費者。目前，罐裝飲料市場已呈現出三升上價售罐拉易的態勢。

總外商投資企業協會 宣佈成立法律顧問室

【本報訊】總外商投資企業協會宣佈成立法律顧問室，為會員提供法律諮詢及法律服務。該室由多位資深法律專家組成，將為會員提供有關投資、貿易、勞工及稅務等方面的法律意見。此外，該室亦將協助會員處理法律糾紛，並提供法律培訓及研討會。總外商投資企業協會表示，成立法律顧問室是為會員提供全方位服務的重要舉措，將有助於提高會員的競爭力及法律意識。

總東方絲綢大廈開業

【本報訊】總東方絲綢大廈日前舉行開業典禮，多位嘉賓出席。該大廈位於香港中環，佔地多層，裝修豪華，設施齊全。大廈內設有絲綢、服裝、化妝品及珠寶首飾等各類商品，並設有餐廳、咖啡廳及會議室。總東方絲綢大廈的開業，為香港中環增添了一處新的購物及休閒場所，亦為絲綢及服裝業的發展注入了新的活力。

保稅區法例要盡速制訂

【本報訊】有關保稅區法例的制訂工作，目前正由有關部門負責進行。據悉，保稅區法例的制訂是為配合香港國際化及自由貿易的發展，並為投資者提供更具吸引力的投資環境。法例中將包括有關保稅區的設立、運作及監管等方面的規定。有關部門表示，將盡速完成法例的制訂工作，並提交立法會審議。保稅區法例的實施，將有助於促進香港與國際市場的聯繫，並為香港經濟的發展注入新的動力。

滬錦明大廈已招租 諮詢人士甚為踴躍

【本報訊】位於上海南京路、由滬錦明集團開發的「滬錦明大廈」，目前已正式招租。該大廈建築宏偉，設施齊全，交通便利，是商業及辦公的理想場所。據悉，大廈內設有辦公室、會議室、餐廳及停車場等設施，並提供完善的保安及清潔服務。由於大廈的地理位置優越，吸引了眾多諮詢人士，目前租約已告罄。滬錦明集團表示，將繼續開發更多優質物業，為投資者及租客提供更多選擇。

浙江蕭山在穗辦洽談會

【本報訊】浙江省蕭山市日前在廣州舉辦洽談會，向當地企業及投資者介紹蕭山的投資環境及發展機遇。蕭山市政府代表在會上表示，蕭山是一個具有優越地理位置及豐富資源的工業城市，歡迎各界人士來蕭山投資及合作。洽談會吸引了眾多企業代表參加，雙方就合作意向進行了廣泛交流。蕭山市政府表示，將繼續加強與廣州的經貿往來，並為投資者提供優質的服務。

美國國際酒店集團 在港管理酒店

【本報訊】美國國際酒店集團日前宣佈，將在香港管理多間酒店。該集團表示，將利用其在國際酒店管理方面的豐富經驗，為香港消費者提供高品質的住宿服務。目前，該集團已接管了位於香港中環的「美國國際酒店」，並計劃在未來幾個月內接管更多酒店。美國國際酒店集團表示，將致力於提升酒店的管理水平及服務質量，為顧客提供舒適、便捷的住宿體驗。

宏海箱運有限公司
REGIONAL CONTAINER LINES

全貨櫃定期直航班輪

| 船名 | 航次 | 離港 |
|-------------------|------|------|
| OCEAN CROWN 05H B | 25/3 | 25/3 |
| CHAIYA BHUM 12H B | 30/3 | 1/4 |
| OCEAN CROWN 04H B | 8/4 | 8/4 |

馬尼拉·宿霧

| 船名 | 航次 | 離港 |
|------------------|------|------|
| ASIA ACE 58 | 28/3 | 28/3 |
| R. KONSORTIUM 13 | 30/3 | 1/4 |
| ASIA ACE 80 | 8/4 | 8/4 |

椰加達

| 船名 | 航次 | 離港 |
|---------------|------|------|
| KITI BHUM 34S | 22/3 | 24/3 |
| JENWEL 161N | 28/3 | 28/3 |
| KITI BHUM 85S | 28/3 | 31/3 |

吉大港

| 船名 | 航次 | 離港 |
|--------------|------|------|
| VIRA BHUM 71 | 23/3 | 25/3 |
| INFINITY 509 | 28/3 | 31/3 |
| VIRA BHUM 72 | 7/4 | 9/4 |

新加坡

| 船名 | 航次 | 離港 |
|----------------|------|------|
| CHIN CHUN 188S | 28/3 | 30/3 |
| E. TM. 2/90 | 30/3 | 1/4 |
| NORDSUND 014S | 4/4 | 6/4 |

孟買·喀喇喀·馬德拉斯

| 船名 | 航次 | 離港 |
|------------------|------|------|
| O. SINCERITY 22A | 23/3 | 25/3 |
| VE-GA 12A | 28/3 | 30/3 |
| O. STRENGTH 22A | 5/4 | 7/4 |

古晉·詩巫·汶萊·納閩

| 船名 | 航次 | 離港 |
|-----------------|------|------|
| EQUATOR GRACE 9 | 21/3 | 23/3 |
| EQUATOR 111 10 | 23/3 | 25/3 |
| JENSON 9 | 24/3 | 26/3 |

華洋船務有限公司
Euro-Asia Shipping Ltd.
香港德輔道中244-256號東協商業大廈23樓
23/F, Tung Hip Commercial Bldg,
244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong
Tel: 8151368(8 Lines) Fax: 5414306

長運有限公司
Eternal Way Ltd.

香港總行：灣仔道555號東亞中心17樓 電話：8339889 傳真：5727353

| 船名 | 航次 | 離港 |
|-------|------|------|
| 潤石 3號 | 21/3 | 22/3 |
| 潤石 5號 | 28/3 | 24/3 |
| 潤石 2號 | 22/3 | 23/3 |

香港·汕頭·福州

| 船名 | 航次 | 離港 |
|--------|-------|----|
| 粵海 801 | 每星期兩班 | |
| 粵海 802 | 每星期兩班 | |

香港·江門

| 船名 | 航次 | 離港 |
|--------|-------|----|
| 國結 281 | 每星期兩班 | |
| 國結 283 | 每星期兩班 | |

香港·黃埔

| 船名 | 航次 | 離港 |
|-------|-------|----|
| 潤石 4號 | 每星期兩班 | |

不定期船期：潤石 1/6/7/8/9/10 號 廣慶 513/517
收貨站：A: 海運貨櫃有限公司 B: 潤石貨櫃有限公司
長沙灣海濱1439號地庫

兩天免費倉庫
本公司承運往來國內、外、海、陸、空、運送服務，辦理香港中轉，廣東省各地，陸運海運服務，手續簡便，收費合理，歡迎垂詢。

鐵路散貨服務班期表

| 出發日期 | 目的地 |
|------|----------------|
| 星期日 | 廣東 武漢 上海 天津 北京 |
| 星期一 | 天津 北京 上海 廣東 武漢 |
| 星期二 | 天津 北京 上海 廣東 武漢 |
| 星期三 | 天津 北京 上海 廣東 武漢 |

兩星期出發
鐵路散貨天天出
諮詢熱線：6069293 6069225

友航輪船有限公司
FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY, LIMITED

香港總行：灣仔道144-151號東亞中心2001-4室
2601-4, 26/F., SWING COMM. CENTRE
144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG

原價直達運轉特快航線

| 船名 | 航次 | 離港 |
|-------------------|----------------------|----------|
| KEELUNG KAOHSIUNG | VOY. NO. 香港 24/3 | 25-26/3 |
| KEELUNG KAOHSIUNG | VOY. NO. 香港 27-28/3 | 29-30/3 |
| KEELUNG KAOHSIUNG | VOY. NO. 香港 31/3-1/4 | 31/3-1/4 |

收貨站：香港、高州及台灣等處轉往香港及各地港口貨物
FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING, PLEASE PHONE
(專線電話)：548 6117, 547 5072

哈爾濱與蘇聯經貿發展快

【本報訊】哈爾濱與蘇聯的經貿往來近年來發展迅速，雙方的貿易額不斷增長。據統計，去年哈爾濱與蘇聯的貿易總額達一百五十億元，較前年增長百分之二十。其中，機械、電子、化工及紡織品等類商品貿易最為活躍。哈爾濱市政府表示，將繼續加強與蘇聯的經貿合作，並為投資者提供優質的服務。蘇聯方面亦表示，對與哈爾濱的經貿合作充滿信心，並計劃在未來幾個月內增加對哈爾濱的貿易額。

湛江商品洽談會

【本報訊】湛江市日前舉辦商品洽談會，向各界人士介紹湛江市的經濟發展及投資環境。湛江市市長在會上表示，湛江是一個具有優越地理位置及豐富資源的港口城市，歡迎各界人士來湛江投資及合作。洽談會吸引了眾多企業代表參加，雙方就合作意向進行了廣泛交流。湛江市政府表示，將繼續加強與各界的經貿往來，並為投資者提供優質的服務。

實運貿易有限公司
電話：3323351 傳真：7800647

90年新款日產巴拿馬八座廂車52ZWR
日產 公爵、桂冠、藍鳥 十五座麵包車，平治300 SEL
豐田 大皇冠、12座麵包車，農夫車、26座中巴、五十鈴吉普
三菱 L04豪華七座吉普，T850九座平板貨車
翻新日本皇冠、藍鳥、左軀平治、供應各類翻新車零件
本港用平治260E、300E、380SE、420SE、500SEL

中運汽車貿易有限公司
香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路
電話：4885511 傳真：4887387

國內電單車總匯

勝利車行
地址：香港中環皇后大道中171號(太子道)
電話：252971 3258876

永多汽車貿易有限公司
7399229 7226349

90'全新左軀中國規格現貨供應
2.8大皇冠 12-15座麵包車 豐田1200 2.0XL 風油軟電窗
0.75的上頭雙排座 YV61雙排座1.25 三菱吉普七座彩帶
九龍尖沙咀海防道38號4字樓 廣州辦事處電話：764613

俊業汽車有限公司
全港最大左軀全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下 電話：0-6011373-7 傳真：0-6011739 全港獨有汽車特平超級市場

日發機器供應有限公司

全新左軀豐田12座、15座、1型豪華型麵包車原裝空調收音機、15噸雙排座農夫車、的士頭六座座農夫車、豐田高級轎車、26座高頂旅遊巴士、DYNA二噸半板貨車、9座、10座吉普車、豪華型吉普車、五噸新款12座麵包車、日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五噸、十噸自卸車、貨車、油缸車、全新及翻新裝載機、推土機、挖機、吊機、翻斗車、發電機

SUZUKI GENERATORS 鈴木發電機

山600瓦至4000瓦

SV4000 SV4000SE SE700 SE700A SX600R

代理：祥泰行有限公司 電話：5488181 傳真：8582697 經銷：富士國際機械行 旺角彌敦道355號地下 電話：3847059

市

一個新字樓大廈，位於中環，由新地發展，佔地多層，裝修豪華，設施齊全。大廈內設有辦公室、會議室、餐廳及停車場等設施，並提供完善的保安及清潔服務。由於大廈的地理位置優越，吸引了眾多諮詢人士，目前租約已告罄。新地表示，將繼續開發更多優質物業，為投資者及租客提供更多選擇。

二月二十日 恒

| 期星 | 期星 | 期星 |
|----|----|----|
| 月 | 月 | 月 |
| 二 | 二 | 二 |
| 四 | 四 | 四 |
| 六 | 六 | 六 |

嘉宏國際主席報

本集團截至十二月三十一日
審核後稅後純利
十億零一千八百零三萬零九百九十九元
較上一年度之
零三十萬零九百九十九元
點二，每股盈餘
一九八八年
仙。本公司董事
即將召開之股東
建議派發末期股息，連同於
十六日派發之
仙，則本年度
為每股兩角。

【路透華盛頓二十日電】美國商務部周二宣佈，一月份美國零售額上升百分之二點一，顯示消費者在聖誕節後仍保持強勁的購物熱度。

【路透華盛頓二十日電】美國商務部周二宣佈，一月份美國零售額上升百分之二點一，顯示消費者在聖誕節後仍保持強勁的購物熱度。

【路透華盛頓二十日電】美國商務部周二宣佈，一月份美國零售額上升百分之二點一，顯示消費者在聖誕節後仍保持強勁的購物熱度。

【路透華盛頓二十日電】美國商務部周二宣佈，一月份美國零售額上升百分之二點一，顯示消費者在聖誕節後仍保持強勁的購物熱度。

【路透華盛頓二十日電】美國商務部周二宣佈，一月份美國零售額上升百分之二點一，顯示消費者在聖誕節後仍保持強勁的購物熱度。

【路透華盛頓二十日電】美國商務部周二宣佈，一月份美國零售額上升百分之二點一，顯示消費者在聖誕節後仍保持強勁的購物熱度。

【路透華盛頓二十日電】美國商務部周二宣佈，一月份美國零售額上升百分之二點一，顯示消費者在聖誕節後仍保持強勁的購物熱度。

【路透華盛頓二十日電】美國商務部周二宣佈，一月份美國零售額上升百分之二點一，顯示消費者在聖誕節後仍保持強勁的購物熱度。

【路透華盛頓二十日電】美國商務部周二宣佈，一月份美國零售額上升百分之二點一，顯示消費者在聖誕節後仍保持強勁的購物熱度。

【路透華盛頓二十日電】美國商務部周二宣佈，一月份美國零售額上升百分之二點一，顯示消費者在聖誕節後仍保持強勁的購物熱度。

【路透華盛頓二十日電】美國商務部周二宣佈，一月份美國零售額上升百分之二點一，顯示消費者在聖誕節後仍保持強勁的購物熱度。

UnionBank 友聯銀行
熱線電話：8451223 8451282
以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

| 存款期 | 港元 | 美元 | 加元 | 澳元 | 紐元 | 英鎊 | 馬克 | 日圓 |
|-----|--------|--------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|
| 一個月 | 9.0625 | 8.2500 | 12.8125 | 15.2500 | 12.9375 | 14.8750 | 7.8125 | 7.6250 |
| 二個月 | 9.0625 | 8.2500 | 12.8750 | 15.0000 | 13.0000 | 15.0000 | 8.0000 | 7.5625 |
| 三個月 | 9.0625 | 8.3125 | 12.8750 | 14.9375 | 13.0625 | 15.0625 | 8.1250 | 7.5000 |
| 六個月 | — | 8.5000 | 12.8750 | 14.8125 | 13.1875 | 15.3125 | 8.6250 | 7.6250 |

最低存款額：港幣：HK \$500,000 其他貨幣：HK \$10,000

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版 美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供海外讀者閱讀的「歐洲航空版」及「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5757181

本港股票行情 三月二十日 (星期三)

恒生指數 2,880.03 +8.64
香港指數 1,893.08 +6.15
所有普通股指數 1,694.13 +6.59

成交股份 347
上升股份 170
下降股份 87
無變股份 90
總成交股數：756,098,030
成交金額：17,311

銀行

| 公司 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市單 | 周息 |
|----------|-------|-------|-------|-------|------|
| 023 東亞銀行 | 13.60 | 13.60 | 13.60 | 13.60 | 4.56 |
| 040 新華銀行 | 13.60 | 13.60 | 13.60 | 13.60 | 4.56 |
| 011 渣打銀行 | 13.60 | 13.60 | 13.60 | 13.60 | 4.56 |
| 035 匯豐銀行 | 13.60 | 13.60 | 13.60 | 13.60 | 4.56 |
| 183 華比銀行 | 13.60 | 13.60 | 13.60 | 13.60 | 4.56 |
| 349 友邦保險 | 13.60 | 13.60 | 13.60 | 13.60 | 4.56 |
| 086 永隆銀行 | 13.60 | 13.60 | 13.60 | 13.60 | 4.56 |

財務及投資

| 公司 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市單 | 周息 |
|----------|-------|-------|-------|-------|------|
| 021 聯合企業 | 9.65 | 9.65 | 9.65 | 9.65 | 9.25 |
| 271 亞洲證券 | 2.075 | 2.075 | 2.075 | 2.075 | 3.86 |

公用事業

| 公司 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市單 | 周息 |
|----------|-------|-------|-------|-------|------|
| 380 大東電報 | 13.00 | 13.00 | 13.00 | 13.00 | 5.94 |
| 022 中華電力 | 23.20 | 23.20 | 23.20 | 23.20 | 5.92 |
| 036 香港電燈 | 13.20 | 13.20 | 13.20 | 13.20 | 5.92 |
| 003 中環電燈 | 23.60 | 23.60 | 23.60 | 23.60 | 5.92 |
| 006 香港電氣 | 8.20 | 8.20 | 8.20 | 8.20 | 5.92 |
| 008 香港電訊 | 5.40 | 5.40 | 5.40 | 5.40 | 5.92 |
| 060 香港電訊 | 5.40 | 5.40 | 5.40 | 5.40 | 5.92 |
| 062 九龍電訊 | 5.40 | 5.40 | 5.40 | 5.40 | 5.92 |

綜合

| 公司 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市單 | 周息 |
|----------|------|------|------|------|-------|
| 024 寶隆銀行 | 0.86 | 0.86 | 0.86 | 0.86 | 12.64 |
| 043 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 123 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 355 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 025 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 116 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 367 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 487 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 353 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 041 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 172 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 013 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 175 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 015 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 174 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 191 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 194 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 478 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 224 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 281 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 369 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 249 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 019 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 087 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 004 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 286 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 020 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 238 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 188 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |
| 532 渣打銀行 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | 12.64 |

地產建築

| 公司 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市單 | 周息 |
|----------|-------|-------|-------|-------|------|
| 373 聯合海外 | 0.91 | 0.92 | 0.92 | 0.91 | 5.49 |
| 056 聯合海外 | 3.40 | 3.425 | 3.425 | 3.40 | 5.49 |
| 101 聯合海外 | 2.725 | 2.75 | 2.75 | 2.725 | 5.49 |
| 268 聯合海外 | 1.78 | 1.80 | 1.80 | 1.78 | 5.49 |
| 088 聯合海外 | 0.45 | 0.465 | 0.46 | 0.45 | 5.49 |

航運

| 公司 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市單 | 周息 |
|--------|-------|-------|-------|-------|------|
| 007 華僑 | 7.70 | 7.75 | 7.75 | 7.70 | 6.23 |
| 149 華僑 | 0.415 | 0.42 | 0.425 | 0.41 | 6.23 |
| 049 華僑 | 4.425 | 4.475 | 4.45 | 4.45 | 6.23 |
| 153 華僑 | 2.275 | 2.30 | 2.30 | 2.275 | 6.23 |
| 159 華僑 | 0.67 | 0.69 | 0.69 | 0.67 | 6.23 |
| 180 華僑 | 1.28 | 1.29 | 1.28 | 1.28 | 6.23 |
| 181 華僑 | 2.45 | 2.475 | 2.475 | 2.45 | 6.23 |
| 054 華僑 | 3.35 | 3.375 | 3.375 | 3.35 | 6.23 |
| 055 華僑 | 0.11 | 0.12 | 0.12 | 0.11 | 6.23 |
| 014 華僑 | 1.17 | 1.18 | 1.18 | 1.17 | 6.23 |
| 114 華僑 | 1.17 | 1.18 | 1.18 | 1.17 | 6.23 |
| 173 華僑 | 0.92 | 0.95 | 0.95 | 0.92 | 6.23 |
| 220 華僑 | 2.20 | 2.20 | 2.20 | 2.20 | 6.23 |
| 182 華僑 | 13.00 | 13.00 | 13.00 | 13.00 | 6.23 |
| 215 華僑 | 2.15 | 2.175 | 2.20 | 2.15 | 6.23 |
| 055 華僑 | 4.25 | 4.285 | 4.285 | 4.25 | 6.23 |
| 134 華僑 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | 6.23 |
| 190 華僑 | 3.65 | 3.675 | 3.675 | 3.65 | 6.23 |
| 189 華僑 | 4.10 | 4.15 | 4.15 | 4.10 | 6.23 |
| 065 華僑 | 2.00 | 2.02 | 2.02 | 2.00 | 6.23 |
| 488 華僑 | 1.05 | 1.04 | 1.05 | 1.04 | 6.23 |
| 484 華僑 | 1.05 | 1.04 | 1.05 | 1.04 | 6.23 |

十大成交金銀

| 公司 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市單 | 周息 |
|---------|-------|-------|-------|-------|------|
| 008 金利來 | 2.475 | 2.50 | 2.50 | 2.475 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.38 | 0.385 | 0.385 | 0.38 | 4.75 |
| 202 金利來 | 0.27 | 0.275 | 0.275 | 0.27 | 4.75 |
| 158 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |

十大上升股票

| 公司 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市單 | 周息 |
|---------|-------|-------|-------|-------|------|
| 008 金利來 | 2.475 | 2.50 | 2.50 | 2.475 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.38 | 0.385 | 0.385 | 0.38 | 4.75 |
| 202 金利來 | 0.27 | 0.275 | 0.275 | 0.27 | 4.75 |
| 158 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |

十大下跌股票

| 公司 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市單 | 周息 |
|---------|-------|-------|-------|-------|------|
| 008 金利來 | 2.475 | 2.50 | 2.50 | 2.475 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.38 | 0.385 | 0.385 | 0.38 | 4.75 |
| 202 金利來 | 0.27 | 0.275 | 0.275 | 0.27 | 4.75 |
| 158 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |

恒指成份股

| 公司 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市單 | 周息 |
|---------|-------|-------|-------|-------|------|
| 008 金利來 | 2.475 | 2.50 | 2.50 | 2.475 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.38 | 0.385 | 0.385 | 0.38 | 4.75 |
| 202 金利來 | 0.27 | 0.275 | 0.275 | 0.27 | 4.75 |
| 158 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |
| 201 金利來 | 0.46 | 0.48 | 0.48 | 0.46 | 4.75 |

買賣 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 周息

| 公司 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市單 | 周息 |
|---------|-------|-------|-------|------|------|
| 036 金利來 | 1.40 | 1.42 | 1.41 | 1.41 | 4.75 |
| 147 金利來 | 0.31 | 0.315 | 0.325 | 0.31 | 4.75 |
| 254 金利來 | 1.25 | 1.24 | 1.23 | 1.23 | 4.75 |
| 524 金利來 | 3.45 | 3.45 | 3.425 | 3.45 | 4.75 |
| 544 金利來 | 3.225 | 3.225 | 3.20 | 3.20 | 4.75 |
| 547 金利來 | 1.63 | 1.66 | 1.58 | 1.63 | 4.75 |

認股

| 公司 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市單 | 周息 |
|---------|-------|-------|-------|------|------|
| 036 金利來 | 1.40 | 1.42 | 1.41 | 1.41 | 4.75 |
| 147 金利來 | 0.31 | 0.315 | 0.325 | 0.31 | 4.75 |
| 254 金利來 | 1.25 | 1.24 | 1.23 | 1.23 | 4.75 |
| 524 金利來 | 3.45 | 3.45 | 3.425 | 3.45 | 4.75 |
| 544 金利來 | 3.225 | 3.225 | 3.20 | 3.20 | 4.75 |
| 547 金利來 | 1.63 | 1.66 | 1.58 | 1.63 | 4.75 |

認股

| 公司 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市單 | 周息 |
|---------|-------|-------|-------|------|------|
| 036 金利來 | 1.40 | 1.42 | 1.41 | 1.41 | 4.75 |
| 147 金利來 | 0.31 | 0.315 | 0.325 | 0.31 | 4.75 |
| 254 金利來 | 1.25 | 1.24 | 1.23 | 1.23 | 4.75 |
| 524 金利來 | 3.45 | 3.45 | 3.425 | 3.45 | 4.75 |
| 544 金利來 | 3.225 | 3.225 | 3.20 | 3.20 | 4.75 |
| 547 金利來 | 1.63 | 1.66 | 1.58 | 1.63 | 4.75 |

認股

| 公司 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市單 | 周息 |
|---------|-------|-------|-------|------|------|
| 036 金利來 | 1.40 | 1.42 | 1.41 | 1.41 | 4.75 |
| 147 金利來 | 0.31 | 0.315 | 0.325 | 0.31 | 4.75 |
| 254 金利來 | 1.25 | 1.24 | 1.23 | 1.23 | 4.75 |
| 524 金利來 | 3.45 | 3.45 | 3.425 | 3.45 | 4.75 |
| 544 金利來 | 3.225 | 3.225 | 3.20 | 3.20 | 4.75 |
| 547 金利來 | 1.63 | 1.66 | 1.58 | 1.63 | 4.75 |

認股

| | | | | | | | | | |
|-----|----------|----------|---------|------|------|------|------|--------|-----------|
| 258 | 亞洲證券91 | 30/06/91 | 1101.30 | 3.16 | | | | | |
| 259 | 金源91 | 31/12/91 | 1100.00 | 1.31 | 0.65 | 0.65 | 0.65 | +0.01 | 180,000 |
| 260 | 金源門太古A93 | 25/01/93 | 500.00 | 1.70 | | | | | |
| 261 | 國泰城市94 | 31/12/94 | 2000.00 | 2.00 | | | | | |
| 461 | 世紀城市92 | 31/12/92 | 2000.00 | 1.50 | 0.69 | 0.68 | 0.68 | +0.01 | 448,400 |
| 493 | 瑞順91 | 17/06/91 | 625.00 | 3.20 | | | | | |
| 494 | 瑞順91 | 17/06/91 | 625.00 | 3.20 | 0.21 | 0.20 | 0.20 | -0.002 | 3,688,000 |

縮貨幣政策，尤其是美國經濟持續增長的話。儘管美國總統布希一再希望美國利率下降，刺激呆滯的經濟，但聯邦儲備局仍自然頂住減息的壓力。自去年六月份以來已將聯邦基金利率降低大約一厘左右。

籌集款項償還外債

【法新社惠靈頓廿周二宣佈出售政府日幣】新西蘭政府最大的資產新西蘭電

加一月出口增加

話電訊公司，財長凱吉爾說，出口國營公司最少籌集三千萬紐元，七億七千萬美元。

籌集款項償還外債

【法新社蘇聯電】 廣州二月卅日出售政府
日債】 新西蘭收 最大資產新西蘭電
加一月出口增加
貿易額重現盈餘

【路透社達太二十二日電】 加拿大
社計團二月卅日，月份份加拿大的貿易
我強有力復甦，錄得去年七月一百萬美
的貿易盈餘，扭轉去年七月一九九千
的貿易赤字，貿易赤字的不利局面。月份
出口增加百分之六。一，增一，增一
十六萬三千萬美元，進口微降百分之
〇。八，降至一百零九萬六千萬美元。

滙豐電公司。財
長顧吉蘭說，最
家國公司，最少
籌集三千萬紐元
七億七千萬美元。
航吉蘭說，
將最少保留五百
（二億九千五百
萬）的新西蘭電
訊公司的設備，在
市場配價，任何
新的外國電訊不得
超過百分之四十

星市微升 澳股變動小 紐市
○。指數上午開市後升二八七
點，隨後，跌六九三·一六，中午
收盤時，期指亦止跌。
大。柏克萊指數跌二
七九·五〇。

[illegible]

一・八，為十六個月來增幅最大。內日本貨幣供應增長年率第三個月份日本的貨幣供應增長年率為一五〇至一五七日圓之包括日本股市風雨飄搖沉重國內外問題的政治華盛頓容忍美元上升。

司的股價 亦係意外
 款項 將超過 數百萬
 有事業。

對於日本目前之
 但對於日本已見
 上去年率達百分之三。五。月 運動，較他們希望國
 二 及七國集團其他

五〇六(瑞士法郎)
 一。五〇六(瑞士法郎)
 師) 五五。六九五
 五法國法郎(五。六
 八九五法國法郎) 五
 五。一七九五弗郎
 (一。一八三。六加
 一。二英鎊) 五。五

澳三
 十路
 升日尾市
 日圓段收市
 日圓是個
 澳元(一。

五七一／七八美元
高於周一收市的〇・五
・七五三〇／三七美
二／五九美元。

. S. "HAI DA" V.11
 海達港
 . S. "JIANG AN" V.16
 江安港
 . S. "MA LAN"
 海口抵港，船泊油麻地，
 海口三亞
 海口三亞

香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5 440555
 國文傳真：5 412084 (查詢船期)：代理部：5 440557

★ 各收貨人注意 ★

浙 鵬 M. S. "ZHE KUN" V.4
三月二十一日下午由青島抵港 船泊青衣島歐西碼頭

東 安 M. S. "DONG AN" V.249
三月二十一日上午由上海抵港 船泊島一27海
即日下午六時開卸

◀定期客貨班輪▶


海 達 M. S. "HAI DA" V.11
三月二十二日由寧波抵港

江 安 M. S. "JIANG AN" V.169
三月二十三日由江陰抵港

◀定期客貨班輪▶


馬 蘭號 M. S. "MA LAN"
三月二十三日上午由海口抵港；船泊油蔴地。
二十四日下午直放海口三亞

★ 請速到上述地址辦理接貨手續 ★


 M. V. "BOONKONG I."
 美上美 直達：曼谷
 三月廿七日落貨 三月廿九日開行
 M. V. "MAH B."
 美西美 直達：曼谷
 四月四日落貨 四月六日開行
 各客付貨單到本行換拾為荷
 振盛行有限公司啟
 船務部直線電話：6483749
 E046590
 千禧道西
 八十八號

[illegible]

PING CO., LTD.
 電話: 8528500
 陸路貨運

| | | | | | |
|-------------------|------|---|-----------|----------|--|
| 上海 SHANGHAI | |  SHANGHAI HAI HUA SHIPPING CO. 上海海華輪船公司 | | 中國郵政 | |
| 香港 → 上海 | | FULL CONTAINER SERVICE (全貨箱定期班輪) | | | |
| VSL | VOY | RECEIVING | CLOSING | ETA-ETD | |
| XIU SHAN | 9014 | 6-10/4 | CY10/4 | 11-13/4 | |
| 秀山 | | | CFS 9/4 | | |
| CY/CFS: 大埔原裝直達 | | | | | |
| 海口 (新港) | | SINO-PINF (CHINA) INVESTMENT CO. LTD. 中賓 (中國) 輪船有限公司 | | | |
| 香港 → 海口 | | FULL CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱 雜貨定期班輪) | | | |
| VSL | VOY | RECEIVING | CLOSING | ETA-ETD | |
| LIAN BO | 9014 | 26-30/3 | 30/3 | 31/3-2/4 | |
| HIA YUN | 3/0 | 4/4 | 4/4 | 5/4 | |
| CY/CFS: 黃岐港 (CCL) | | B/B: 九龍海船卸車裝配量 | | | |
| 香港 → 大連 | | VSL | RECEIVING | ETA/ETD | |
| | | G | 24-26/3 | 26-28/4 | |
| CY/CFS: 大埔原裝直達 | | | | | |

景華船務有限公司 KENWA SHIP

香港德輔道中272 284號興華商業中心17樓

BOOKING ENQUIRY

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

各地散貨

| 港口 | 船名 | 航次 | CFS | CY | 散貨 | 掛航 |
|-------|----------|------|------|------|------|------|
| 湛江 | T. B. A. | — | 19/3 | 20/3 | 23/3 | 24/3 |
| 海口 | T. B. A. | — | 19/3 | 20/3 | 23/3 | 24/3 |
| 廈門/汕頭 | 華佳 | — | 22/3 | 23/3 | 27/3 | 29/3 |
| 福州 | 漢申河 | — | 20/3 | 21/3 | 26/3 | 27/3 |
| 深圳/香港 | T. B. A. | — | 22/3 | 23/3 | 27/3 | 29/3 |
| 上海 | 臨江 | 320 | 18/3 | 17/3 | 22/3 | 24/3 |
| 新港/北京 | 華達 | 9019 | 19/3 | 17/3 | 21/3 | 23/3 |
| 青島 | 利達 | 24 | 18/3 | 17/3 | 22/3 | 24/3 |
| 大連 | 順江 | 295 | 20/3 | 21/3 | 24/3 | 27/3 |

每三日一航次

| 港口 | 船名 | 收貨 |
|-------|------|------|
| 上海 | 客貨輪 | 18/3 |
| | 客貨輪 | 3/4 |
| 新嘉坡 | 輪 | 每月 |
| 檳榔嶼 | 輪 | 每月 |
| 大馬貨 | 輪 | 每月 |
| 港海 | 逢星期二 | |
| 海口/湛江 | 逢星期三 | |
| 廈門 | 逢星期四 | |
| 廣州 | 逢星期五 | |
| 汕頭 | 逢星期六 | |
| 福州 | 逢星期日 | |
| 廣州/黃埔 | 逢星期一 | |

嘉慶三十二年六月

| <p>PING CO., LTD.</p> <p>電話：8528500</p> | <p>FAIRWEATHER</p> <p>友航輪船有限公司</p> <p><i>Bridge Line</i></p> | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|-------|----|---------------|-------|---------------|-------|--------------|-------|---------------|-------|--------------|---------|---------------|-------|
| <p>貨運</p> <p>本公司承接</p> <ul style="list-style-type: none"> *各大城市之火車包卡及零散貨運 *本港直達廣東、福建之貨櫃拖運 *本港及中轉運補港、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務 | <p>船名/航次</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>船名/航次</th> <th>香港</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>利運 FAIRCOSMOS</td> <td>24 24</td> </tr> <tr> <td>利航 FAIRBRIDGE</td> <td>46 28</td> </tr> <tr> <td>聯威 UNITEDWAY</td> <td>9 N 5</td> </tr> <tr> <td>利航 FAIRBRIDGE</td> <td>47 13</td> </tr> <tr> <td>聯威 UNITEDWAY</td> <td>10 N 15</td> </tr> <tr> <td>利運 FAIRCOSMOS</td> <td>25 19</td> </tr> </tbody> </table> <p>收貨站：友聯貨櫃公司 青洲</p> <p>代理：萬里</p> <p>地址： 電話：</p> | 船名/航次 | 香港 | 利運 FAIRCOSMOS | 24 24 | 利航 FAIRBRIDGE | 46 28 | 聯威 UNITEDWAY | 9 N 5 | 利航 FAIRBRIDGE | 47 13 | 聯威 UNITEDWAY | 10 N 15 | 利運 FAIRCOSMOS | 25 19 |
| 船名/航次 | 香港 | | | | | | | | | | | | | | |
| 利運 FAIRCOSMOS | 24 24 | | | | | | | | | | | | | | |
| 利航 FAIRBRIDGE | 46 28 | | | | | | | | | | | | | | |
| 聯威 UNITEDWAY | 9 N 5 | | | | | | | | | | | | | | |
| 利航 FAIRBRIDGE | 47 13 | | | | | | | | | | | | | | |
| 聯威 UNITEDWAY | 10 N 15 | | | | | | | | | | | | | | |
| 利運 FAIRCOSMOS | 25 19 | | | | | | | | | | | | | | |

1

| R STEAMSHIP CO., LTD. | | | | | |
|-----------------------|------|-----|-----|------|--|
| 輪船有限公司 | | | | | |
| | 上海 | 新加坡 | 大連 | 釜山 | |
| 3 | 15/4 | 5/4 | 7/4 | 12/4 | |
| 3 | 0/4 | — | — | — | |
| 4 | — | — | — | 10/4 | |
| 4 | 21/4 | — | — | — | |
| 4 | — | — | — | 20/4 | |
| 4 | 13/5 | 1/5 | 4/5 | 10/5 | |

472地段 電話：0-4978982

華船務有限公司

香港上環德輔道中272-284號
興業商業中心十七樓

3528500 FAX: 5420100

1997

長錦航運

全貨箱及供貨直航定期班輪

新嘉坡 → 大連 → 釜山 → 仁川 新港 大連

釜山 仁川 新港

MILD SPLENDOR V. 006W/E
23-21/ 10-19/3 27-29/3 24-26/3

MILD SPLENDOR V. 006W/E
1-1/4 4-4/4 6-0/4 0-11/4

兼收凍櫃貨箱及散貨箱

上海 → 釜山 → 基隆 釜山 基隆 上海 釜山

MACAU 23-23/4 28-28/3 4-4/4

YACHT V. 006W/E

MACAU 4-4/4 7-0/4 16-16/4

YACHT V. 006W/E

兼收仁川全貨箱及散貨箱


總代理：東宇海運公司

香港中環永泰中心912室

電話：5444126 傳真：8151343

電傳：83408 NKLEE HX

[illegible]



Union Bank
友聯銀

以下利率僅供參考，如有

| 存款期 | 港元 | 美元 |
|-----|------------------|---------|
| 一個月 | 9.0625% | 8.2500% |
| 二個月 | 9.0625% | 8.2500% |
| 三個月 | 9.0625% (減一巴) | 8.3125% |
| 六個月 | —— | 8.5000% |

最低存款額 港

本港

| | |
|---------|-------|
| 恒生指數 | 2,100 |
| 香港指數 | 1,100 |
| 所有普通股指數 | 1,100 |
| 金額: | 93 |
| 總成交股數: | 75 |

| 電話代號 | 公司 | 買價 |
|------|-----------|-------|
| 023 | 美亞銀行 | 13.60 |
| 440 | 大南金業(輪船) | 5.65 |
| 011 | 恆生銀行 | 24.70 |
| 005 | 渣打銀行 | 7.10 |
| 183 | 滙豐銀行 | 1.30 |
| 349 | 友聯銀行 | 1.80 |
| 096 | 永豐銀行 | 39.75 |
| 021 | 聯合金業 | 8.05 |
| 271 | 亞洲證券 | 2.075 |
| 408 | 國泰 | 1.25 |
| 256 | 華僑 | 1.00 |
| 106 | CSA SADER | 1.07 |
| 063 | 道亨銀行 | 1.39 |
| 214 | 恆生大特(船票) | 3.075 |
| 097 | 恆生大特 | 1.89 |
| 145 | 捷豐貸款 | |
| 165 | 第一太平銀行 | 0.02 |
| 170 | 工銀實業 | 9.50 |
| 376 | 廣東銀行 | 12.10 |
| 222 | 廣東銀行 | 23.60 |
| 495 | 利來 | 0.34 |
| 226 | 美商亞細亞 | |
| 227 | 大華銀行 | 0.35 |
| 065 | 滙豐 | 0.26 |
| 412 | 師來投資 | 2.05 |
| 263 | 福源投資 | 0.96 |
| 086 | 新嘉坡公司 | 2.05 |
| 028 | 華利投資 | 1.98 |
| 524 | 安南公司 | 0.87 |
| 275 | 南南太平洋 | 2.34 |
| 276 | 香港投資 | 0.13 |
| 014 | 大華電報 | |
| 002 | 中華電力 | 13.00 |
| 005 | 中華電力 | 23.26 |
| 003 | 中華電力 | 19.14 |
| 003 | 中華電力 | 23.64 |
| 003 | 中華電力 | 8.71 |
| 908 | 香港電燈 | 5.00 |
| 090 | 香港電燈 | 5.00 |
| 262 | 小南汽車 | 5.00 |
| 050 | 九龍汽車 | 5.00 |

| | | |
|-----|------|-----|
| 324 | 黃國權陳 | 0.9 |
| 123 | 林金輝 | 1.3 |
| 043 | 黃國權 | 1.3 |
| 395 | 黃國權 | 1.6 |
| 325 | 黃國權 | 1.6 |
| 416 | 黃國權 | 1.6 |
| 357 | 黃國權 | 1.6 |
| 447 | 黃國權 | 1.6 |
| 353 | 黃國權 | 1.6 |
| 441 | 黃國權 | 1.6 |
| 434 | 黃國權 | 1.6 |
| 142 | 黃國權 | 1.6 |
| 270 | 黃國權 | 1.6 |
| 264 | 黃國權 | 1.6 |
| 013 | 黃國權 | 1.6 |
| 075 | 黃國權 | 1.6 |
| 015 | 黃國權 | 1.6 |
| 174 | 黃國權 | 1.6 |
| 181 | 黃國權 | 1.6 |
| 189 | 黃國權 | 1.6 |
| 476 | 黃國權 | 1.6 |
| 224 | 黃國權 | 1.6 |
| 395 | 黃國權 | 1.6 |
| 241 | 黃國權 | 1.6 |
| 289 | 黃國權 | 1.6 |
| 019 | 黃國權 | 1.6 |
| 067 | 黃國權 | 1.6 |
| 044 | 黃國權 | 1.6 |
| 286 | 黃國權 | 1.6 |
| 020 | 黃國權 | 1.6 |
| 100 | 黃國權 | 1.6 |
| 238 | 黃國權 | 1.6 |
| 188 | 黃國權 | 1.6 |
| 532 | 黃國權 | 1.6 |

| | | |
|-----|-------------|----|
| 373 | 聯合海外 | 0 |
| 056 | 聯合利華 | 0 |
| 101 | 海大集團 | 2 |
| 268 | 達達 | 2 |
| 108 | 橡樹國際 | 0 |
| 131 | 鼎能 | 0 |
| 112 | 富華豐 | |
| 001 | 長江實業 | 10 |
| 127 | 華人置業 | 0 |
| 216 | 德華豐 | 0 |
| 125 | 四海證券 | |
| 121 | 紀龍騰 | 明 |
| 156 | 高日發展 | |
| 128 | 安泰企業 | |
| 035 | 遠東發展 | |
| 135 | 第一城南 | |
| 140 | 金山地產 | |
| 041 | 龍騰(信) | |
| 010 | 信昌 | |
| 052 | 華利文 | |
| 012 | 恆泰地產 | |
| 157 | 協成行 | |
| 007 | 隆達 | |
| 149 | 港華發展 | |
| 049 | 信昌行 | |
| 153 | 信昌行 | |
| 050 | 永興興 | |
| 154 | 司馬達興 | |
| 160 | 順豐實業 | |
| 161 | 鴻福 | |
| 054 | 合和實業 | |
| 055 | 新嘉集團 | |
| 164 | 豐源實業 | |
| 014 | 南興興隆 | |
| 165 | 明華發展 | |
| 173 | 嘉泰石礦 | |
| 101 | 豐利建築 | |
| 166 | 永興實業 | |
| 184 | 浩生珠寶 | |
| 185 | 德華豐 | |
| 186 | 德華豐 | |
| 134 | B&AZER ASIA | |
| 190 | 隆合組 | |
| 189 | 隆生行 | |
| 063 | 倫敦峇丁屋 | |
| 468 | 新嘉坡 | |
| 464 | 隆新發展 | 隆生 |

